|  |  |
| --- | --- |
| Басқарманың  27.09.2016 ж. № 875 шешімімен,  Директорлар кеңесінің  26.02.2020 ж. № 3-0226-04 қаулысымен  **бекітілген**,  Директорлар кеңесінің  19.05.2020 ж. № 3-0519-01,  23.05.2022 ж. № 3-0523-06,  20.06.2022 ж. № 3-0620-04  14.10.2022 ж. № 3-1014-01  08.08.2023 ж. № 0808/10  қаулыларымен енгізілген  өзгерістер мен толықтырулар ескерілген | **Утверждено**  Решением Правления  № 875 от 27.09.2016 г.  Постановлением Совета директоров  № 3-0226-04 от 26.02.2020 г.  c изменениями и дополнениями  Постановления Совета директоров  № 3-0519-01 от 19.05.2020 г.,  № 3-0523-06 от 23.05.2022 г.,  № 3-0620-04 от 20.06.2022 г.  № 3-1014-01 от 14.10.2022 г.  № 0808/10 от 08.08.2023 г. |
| Басқарманың 17.02.2020 ж. № 3-0217-08,  30.04.2020 ж. № 3-0430-02,  03.05.2022 ж. № 3-0503-02,  13.06.2022 ж. № 3-0613-08  05.09.2022 ж. № 3-0905-02  25.07.2023 ж. № 0725/5  шешімдерімен енгізілген  өзгерістер мен толықтыруларды ескере отырып  **мақұлданған** | **Одобрено**  с изменениями и дополнениями:  РП № 3-0217-08 от 17.02.2020 г.,  РП № 3-0430-02 от 30.04.2020 г.,  РП № 3-0503-02 от 03.05.2022 г.,  РП № 3-0613-08 от 13.06.2022 г.  РП № 3-0905-02 от 05.09.2022 г.  ПП № 0725/5 от 25.07.2023 г. |

**«БАНК ЦЕНТРКРЕДИТ» АҚ-ТА БИЗНЕС-КЛИЕНТТЕРГЕ ЭЛЕКТРОНДЫҚ**

**БАНКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТУРАЛЫ ШАРТТЫҢ ҮЛГІ НЫСАНЫ /**

**ТИПОВАЯ ФОРМА ДОГОВОРА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЭЛЕКТРОННЫХ**

**БАНКОВСКИХ УСЛУГ БИЗНЕС-КЛИЕНТАМ В АО «БАНК ЦЕНТРКРЕДИТ»**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| «Банк ЦентрКредит» АҚ-та бизнес-клиенттерге электрондық банктік қызмет көрсету туралы шарттың үлгі нысаны (бұдан кейін – Шарт) «Банк ЦентрКредит» АҚ-тың (бұдан кейін –Банк) бизнес-клиентке (бұдан кейін – клиент) «BCC Business» жүйесінің мобильді қосымшасы және оның веб-нұсқалары арқылы электрондық банктік қызмет көрсету талаптары мен тәртібін айқындайды.  Банк пен клиент бұдан кейін бірге «Тараптар», ал әрқайсысы жеке-жеке «Тарап» деп аталады. |  | Типовая форма Договора о предоставлении электронных банковских услуг бизнес-клиентам в АО «Банк ЦентрКредит» (далее – договор) определяет условия и порядок предоставления АО «Банк ЦентрКредит» (далее – банк) электронных банковских услуг бизнес-клиенту (далее – клиент) посредством мобильного приложения системы «BCC Business» и её веб-версий.  Банк и клиент далее совместно могут именоваться «сторонами», а каждый в отдельности – «стороной». |
| **1. ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР** |  | **1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ** |
| **ҰБАҚ (ұялы байланыстың абоненттік құрылғысы)** – абонент берген ақпаратты беру немесе қабылдау үшін Электр байланысының сигналдарын қалыптастыратын және ұялы байланыс операторының желісіне қосылатын, қызмет көрсетілетін аумақ шеңберінде географиялық жағынан айқындалатын тұрақты орналасқан жері жоқ, ұялы байланыс желілерінде жұмыс істейтін жеке пайдаланылатын байланыс құралы.  **Аутентификациялау** – Банктің Қауіпсіздік процедурасының талаптарына сәйкес пайдалану арқылы электрондық құжаттың түпнұсқалығын және дұрыс жасалуын растау.  **Мақұлдаусыз** – «BCC Business» жүйесі пайдаланушысының клиенттің басшысының және (немесе) бас бухгалтерінің мақұлдауынсыз электрондық нысанда төлем құжаттарын қалыптастыру және жіберу процедурасы.  **Биометрикалық сәйкестендіру** – Клиенттің физиологиялық және биологиялық ерекшеліктерінің негізінде оның электрондық банктік қызметті алу құқықтарын бірмәнді растау мақсатында Клиенттің тұлғасын анықтау процедурасы.  **БСН** – бизнес-сәйкестендіру нөмірі.  **«Standart» веб-нұсқасы** – клиент ҚБЕО/ҰКО КО ЭЦҚ және ОТР-құрылғыны пайдалана отырып, ДК интернет-браузерінің көмегімен веб-сервермен өзара бірлесіп іс-қимыл жасайтын «BCC Business» жүйесінің толық функционалды серверлік қосымшасы.  **«Light» веб-нұсқасы** – «BCC Business» жүйесінің толық функционалды серверлік қосымшасы, онда клиент ҰКО ЭЦҚ-ны және динамикалық сәйкестендіруді (SMS) пайдалана отырып немесе ҰБАҚ-тағы интернет-браузердің көмегімен динамикалық сәйкестендіруді (SMS) пайдалана отырып, веб-сервермен өзара бірлесіп іс-әрекет жасайды.  **«Mobile» веб-нұсқасы** – бірегей желілік мекенжайы және (немесе) домендік аты бар және интернетте жұмыс істейтін аппараттық-бағдарламалық кешенде орналастырылған ақпарат (мәтіндік, графикалық, аудиовизуалды/өзге түрде).  **ҚР АК** – Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексі.  **Банктік шот шарты** – бір Тарап (банк) екінші Тараптың (клиенттің) пайдасына түсетін ақшаны қабылдауға, клиенттің клиентке немесе үшінші тұлғаларға тиісті ақша сомасын аудару (беру) туралы өкімін орындауға және Банктік шот шартында көзделген басқа да қызметтерді көрсетуге міндеттенеді.  **Куәландырушы орталықтың қызметтерін көрсету туралы шарт** – Банк пен Куәландырушы орталық арасындағы электрондық цифрлық қолтаңбалардың кілттерін жасау жөнінде қызмет көрсетуге арналған, сондай-ақ оларды беру, тіркеу, кері қайтарып алу, сақтау, тіркеу куәліктерін есепке алуды жүзеге асыру, тіркеу куәліктерінің тиесілігі мен жарамдылығын растау тәртібін айқындайтын шарт.  **Динамикалық сәйкестендіру** – біржолғы (бірреттік) кодты пайдалану арқылы оның электрондық банктік қызметті алу құқығын бірыңғай растау мақсатында клиенттің жеке тұлғасын белгілеу процедурасы.  **Екі қолтаңба** – клиенттің басшысы мен бас бухгалтерінің мақұлдауымен «BCC Business» жүйесі пайдаланушысының (клиенттің орындаушысы) төлем құжаттарын электрондық нысанда қалыптастыру және жіберу процедурасы.  **Электрондық цифрлық қолтаңбаның жабық кілті** – электрондық цифрлық қолтаңба құралдарын пайдалана отырып, электрондық цифрлық қолтаңбаны жасауға арналған электрондық цифрлық белгілердің бірізділігі.  **Шартқа жасалған өтініш / «Банк ЦентрКредит» АҚ-та бизнес-клиенттерге электрондық банктік қызмет көрсету туралы шарттың үлгі нысанына қосылу туралы өтініш** – Банкке банктік қызмет көрсету бойынша құқықтық қатынастарды орнатуға және (немесе) жүзеге асыруға байланысты әрекеттерді жасауға өкілеттік беретін электрондық немесе қағаз түрінде тіркелген, клиенттің жазбаша ерік білдіруі.  **Өтінім** – Банкке жасалған шарттың аясында іс-әрекеттер жасауға өкілеттік беретін, электрондық немесе қағаз түрінде тіркелген Клиенттің жазбаша ерік білдіруі.  **Банктер туралы ҚРЗ** – «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Қазақстан Республикасының 31.08.1995 жылғы № 2444 заңы.  **Төлемдер туралы ҚРЗ** – «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасының 26.07.2016 жылғы №11-VІ заңы.  **АЖ/ТҚ ҚК туралы ҚРЗ** – «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» Қазақстан Республикасының 28.08.2009 ж. №191-IV заңы.  **Электрондық құжат және қолтаңба туралы ҚРЗ** – 07.01.2003 ж. № 370-II «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының заңы  **Ақпараттық банктік қызметтер** – клиенттің банктік шотына қызмет көрсететін төлем қызметтерін берушінің (Банктің) бұйрық бойынша және Клиенттің келісімімен оның банктік шоты бойынша ақша қалдықтары және (немесе) қозғалысы туралы, осы шот бойынша жүзеге асырылған төлемдер және (немесе) ақша аударымдары туралы ақпаратты және өзге де ақпаратты клиентке немесе үшінші тұлғаға беруі жөніндегі қызметтері клиенттің сауалы бойынша немесе клиент пен төлем қызметтерін көрсетуші (банк) арасында жасалған шарт бойынша жүргізіледі.  **Сәйкестендіру құралы** – нұсқауды жөнелтушінің электрондық цифрлық қолтаңбасы немесе әріптер, сандар немесе символдар комбинациясынан тұратын бірегей сәйкестендіргіш немесе клиентті сәйкестендіру үшін төлем қызметін көрсетуші (банк) белгілеген және онымен келісілген өзге де сәйкестендіргіш (дербес пароль, бірреттік (біржолғы) сәйкестендіру коды, биометриялық сәйкестендіру құралы).  **Шығыс электрондық құжаттар** –пайдаланушылар «BCC Business» жүйесі арқылы төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын жүзеге асыруға негіз болатын электрондық нысандағы төлем құжаттары.  **ЖСН** –жеке сәйкестендіру нөмірі**.**  **Интернет** – бұл электрондық ақпараттық ресурстарды беру үшін телекоммуникациялар мен есептеу ресурстарының біріккен желілерінің дүниежүзілік жүйесі.  **Сәйкестендіру** – белгілердің сәйкес келуі негізінде белгілі белгісіз объектінің сәйкестігін анықтау; тану.  **Клиент** – Банкпен шарт жасасқан жеке кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы, жеке нотариус, жеке сот орындаушысы, адвокат, кәсіби медиатор, заңды тұлға (филиал және / немесе өкілдік), таратылатын банк, сақтандыру (қайта сақтандыру) ұйымы (филиал), ерікті жинақтаушы зейнетақы қоры, шетелдік дипломатиялық және консулдық өкілдік.  **Растау коды** – пайдаланушының сұранысы бойынша бағдарламалық-аппараттық құралдармен жасалған, қызметтердің кеңейтілген тізімінен операцияларды растауға арналған сандық символдардың тізбегі.  **Бастапқы инициализация кілттері** – клиент пайдаланушысы банктен алатын және ҚБЕО КО-мен жұмысты бастау үшін, оның ішінде оларды криптографиялық кілттерге электрондық цифрлық қолтаңбамен ауыстыру үшін пайдаланылатын криптографиялық кілттер.  **Кілт** – электрондық цифрлық қолтаңбасы бар шифрланған файл контейнері.  **Логин (пайдаланушының бірегей сәйкестендіргіші)** – банк жүйесінің мобильді қосымшасына және электрондық банктік қызметтерге қолжетімділік берілетін «Light» веб-нұсқасына кіру үшін банк клиентке беретін цифрлық, әріптік немесе өзге нышандардан тұратын код.  **Кілтті тасымалдағыш** – электрондық цифрлық қолтаңбаның жабық кілттерін сақтау қоймасы.  **Электрондық цифрлық қолтаңбаның ашық кілті –** кез келген тұлғаға қолдануға болатын және электрондық құжаттағы электрондық цифрлық қолтаңбалардың түпнұсқалығын растауға арналған электрондық сандық белгілердің бірізділігі;  **Операция** **–** клиент үшін жасалған шарттың талаптарына сәйкес банк жүзеге асыратын қызмет.  **Шотты онлайн брондау** **–** ЖСК (жеке сәйкестендіру коды) беру, яғни шартты жасасқанға дейін «BCC Business» жүйесі арқылы интерактивті режимде клиентке берілетін ағымдағы шоттың нөмірі.  **Бір қолтаңба** **–** «BCC Business» жүйесі пайдаланушыларының (клиенттің орындаушысы немесе бас бухгалтері) электрондық нысанда төлем құжаттарын қалыптастыру процедурасы және төлем құжаттарын мақұлдау және банкке (клиент басшысы) жөнелту.  **ОЖ** **–** Операциялық жүйе.  **ДК** – дербес компьютер.  **Пароль** **–** электрондық банктік қызметтерді алу үшін банк жүйесіне кіру (оның ішінде төлемдерді растау / аудару) құқығын растау үшін жасалатын цифрлық, әріптік және өзге де символдардың жиынтығы.  **Пайдаланушы** **–** «BCC Business» жүйесіне қосылған клиенттің уәкілетті тұлғасы.  **БҚ** – бағдарламалық қамсыздандыру.  **БТҚ** – бағдарламалық техникалық құрал (ДК, ҰБАҚ, БҚ, ОЖ және т.б.).  **Ереже** – «Банк ЦентрКредит» АҚ-та операцияларды жүргізудің жалпы талаптары туралы ережелер.  **Тізбе** – шарт жасасу үшін қажетті құжаттардың тізбесі.  **Тіркеу куәлігі** – Электрондық құжат және қолтаңба туралы ҚРЗ-да белгіленген талаптарға электрондық цифрлық қолтаңбаның сәйкестігін растау үшін куәландырушы орталық беретін электрондық құжат.  **Пайдаланушының нұсқаулығы** – «BCC Business» жүйесінің «Көмек» бөлімінде орналастырылған клиенттерге қызмет көрсету тәртібін реттейтін Банктің ішкі құжаты.  **Санкцияланған төлем** – Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін және оны жасауға өкілеттігі бар клиент санкцияланбаған төлемдерден қорғау әрекеттерінің банк белгілеген тәртібін сақтаған жағдайда жүргізілген төлем.  **Жүйе («BCC Business» жүйесі)** – клиенттер банк офисіне бармай-ақ, интернет желісі арқылы Банктегі банктік шотын қашықтықтан басқару үшін пайдаланатын жүйе.  **Мобильді қосымша** – «BCC Business» жүйесінің мобильді нативті қосымшасы, онда клиент сәйкестендіру құралдарын пайдалана отырып, белгілі бір платформаның ҰБАҚ-ындағы қолданбалы бағдарламамен өзара бірлесіп әрекет етеді.  **Электрондық цифрлық қолтаңба құралдары** – электрондық цифрлық қолтаңбаны жасау және оның түпнұсқалығын тексеру үшін пайдаланылатын бағдарламалық және техникалық құралдардың жиынтығы.  **Шот** – Банктің, клиенттің және (немесе) үшінші тұлғалардың корреспонденттік, ағымдағы, жинақшоттары – банк пен клиент арасындағы клиентке банктік қызмет көрсету жөніндегі шарт бойынша қатынастарды көрсету және клиенттің банктегі ақша қозғалысын есепке алу тәсілі.  **Тариф** – көрсетілетін қызметтері немесе шарт бойынша жасаған операциялары үшін қызметтер мен өнімдер бойынша алынатын банк комиссиясының мөлшері. Шекті тарифтерді Банктің уәкілетті органы бекітеді және [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) электрондық мекенжайы бойынша интернет-ресурста орналастырылады.  **КО (куәландырушы орталық) – электрондық цифрлық қолтаңбаның** ашық кілтінің электрондық цифрлық қолтаңбаның жабық кілтіне сәйкестігін растайтын, сондай-ақ қажетті рұқсаттары және лицензиялары бар тіркеу куәлігінің шынайылығын растайтын заңды тұлға;  **ҚБЕО КО** – «Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Қазақстан банкаралық есеп айырысу орталығы» шаруашылық жүргізу құқығындағы республикалық мемлекеттік кәсіпорнының куәландырушы орталығы.  **ҰКО (Қазақстан Республикасының Ұлттық куәландырушы орталығы)** – мемлекеттік және мемлекеттік емес ақпараттық жүйелерде электрондық құжаттарды қалыптастыру үшін жеке немесе заңды тұлғаларға электрондық цифрлық қолтаңба құралдарын және тіркеу куәліктерін беретін куәландырушы орталық.  **ЭЦҚ (Электрондық цифрлық қолтаңба) –** электрондық цифрлық қолтаңба құралдарымен жасалған және электронды құжаттың шынайылығын, оның сол тұлғаға тиістілігі мен мазмұнының өзгермейтіндігін растайтын электрондықсандық белгілердің жиынтығы;  **ЭБУ (электрондық банктік қызметтер)** – төлем қызметтерін және ақпараттық банктік қызметтерді алу үшін қашықтан қол жеткізу жүйелері арқылы клиенттің өзінің банктік шотына қол жеткізуіне байланысты қызметтер.  **Банк желісі ішіндегі электрондық құжаттар** – клиенттердің электрондық нысандағы төлем құжаттары, олардың негізінде Банк желісі ішінде аударымдар жүзеге асырылады.  **Электрондық құжат** – ақпарат электрондық-цифрлық нысанда ұсынылған және сәйкестендіру құралдарымен куәландырылған, жөнелтуші жасаған және «Банктердің, Қазақстан Республикасы бейрезидент банктері филиалдарының және банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымдардың электрондық банктік қызметтерді көрсету ережелерін бекіту туралы» Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі Басқармасының 31.08.2016 жылғы №212 қаулысында көзделген тәртіппен жасалғаннан кейін оған енгізілген бұрмалаулар және (немесе) өзгерістер қамтылмаған құжат.  **Электрондық төлем қызметтері** – банк шотын пайдалана отырып, ақша төлемдерін және (немесе) аударымдарын, шетел валютасымен айырбастау операцияларын жүргізуге және ақпараттық банк қызметтеріне жатпайтын банк операцияларының өзге түрлерін жүзеге асыруға байланысты электрондық банк қызметтері.  **Call Center** – клиенттерге телефон, WhatsApp, e-mail, интернет-ресурс арқылы қызмет көрсетуді жүзеге асыратын банктің байланыс операторлық орталығы.  **E-mail** – компьютерлік желіні пайдаланушылар арасында электрондық хабарламаларды жіберу және алу технологиясы және қызметі.  **ID (пайдаланушының бірегей сәйкестендіргіші)** – электрондық банктік қызметтерге қол жеткізу құқығы берілетін банк жүйесінің «Standart» веб-нұсқасына кіру үшін банк клиентке беретін цифрлық, әріптік немесе өзге символдардан тұратын код.  **IP / IP мекенжайы** – жергілікті желіге немесе интернетке қосылған құрылғының бірегей идентификаторы.  **OTP-құрылғы (OTP - ағылшынша One time password - біржолғы пароль)** – клиенттің «BCC Business» жүйесінде төлемдерін және (немесе) аударымдарын растауға арналған динамикалық сәйкестендірудің пластик құрылғысы (ОТР-карта, ОТР-токен).  **OTP-карта** – картаның реттік нөмірі, PIN (қорғаныш қабатымен жабылған), бірреттік қол жеткізу кодтарын жасауға арналған төрт таңбалы кездейсоқ сандары бар 35 (отыз бес) ұяшықтан тұратын кесте (қорғаныш қабатымен жабылған).  **OTP-токен** – түймені басу арқылы (құрылғы экранында 6 (алты таңбалы) сандық код көрсетіледі) бірреттік қол жеткізу кодтарын құруға арналған жеке электрондық құрылғы.  **SMS –** клиентке банктен ұялы нөмірге хабарлама немесе ақпараттық сипаттағы мәтіндік хабарлама алуға мүмкіндік беретін қызмет.  **Push –** БТҚ экранындағы қысқа хабарламалар.  **PIN-код** **–** Клиентті тіркейтін кезде «BCC Business» жүйесінде қолданылатын әріптер мен сандардың жиынтығынан құралған белгілердің бірізділігі.  **SMS-код** **–** жеке төлем деректерінің қауіпсіздігі мен сақталуы мақсатында клиентті тіркеу және төлемдер жасайтын кезде пайдаланылатын бірегей код.  **USB-token** **–** ақпараттық қауіпсіздікті және сәйкестендіруді қамтамасыз етуге арналған жеке электрондық құрылғы. |  | **АУСС (абонентское устройство сотовой связи)** – средство связи индивидуального использования, формирующее сигналы электрической связи для передачи или приема заданной абонентом информации и подключаемое к сети оператора сотовой связи, не имеющее постоянного географически определяемого местоположения в рамках обслуживаемой территории, работающее в сетях сотовой связи.  **Аутентификация** – подтверждение подлинности и правильности составления электронного документа в соответствии с требованиями процедуры безопасности банка.  **Без одобрения** – процедура формирования и отправки платёжных документов в электронной форме пользователем системы «BCC Business» без одобрения руководителем и (или) главным бухгалтером клиента.  **Биометрическая идентификация** – процедура установления личности клиента с целью однозначного подтверждения его прав на получение электронных банковских услуг на основе его физиологических и биологических особенностей.  **БИН** – бизнес-идентификационный номер.  **Веб-версия «Standart»** – полнофункциональное серверное приложение системы «BCC Business», в котором клиент взаимодействует с веб-сервером при помощи интернет-браузера на ПК с использованием ЭЦП УЦ КЦМР / НУЦ и ОТР-устройства.  **Веб-версия «Light»** – полнофункциональное серверное приложение системы «BCC Business», в котором клиент взаимодействует с веб-сервером при помощи интернет-браузера на ПК с использованием ЭЦП НУЦ и динамической идентификации (SMS) либо при помощи интернет-браузера на АУСС с использованием динамической идентификации (SMS).  **Веб-сайт / Интернет-ресурс** – информация (в текстовом, графическом, аудиовизуальном / ином виде), размещенная на аппаратно-программном комплексе, имеющем уникальный сетевой адрес и (или) доменное имя и функционирующем в интернете.  **ГК РК** – Гражданский кодекс Республики Казахстан.  **Договор банковского счёта** – одна сторона (банк) обязуется принимать деньги, поступающие в пользу другой стороны (клиента), выполнять распоряжения клиента о переводе (выдаче) клиенту или третьим лицам соответствующих сумм денег и оказывать другие услуги, предусмотренные договором банковского счета.  **Договор о предоставлении услуг удостоверяющего центра** – договор между банком и Удостоверяющим центром на предоставление услуг по созданию ключей электронных цифровых подписей, а также определяющий порядок их выдачи, регистрации, отзыва, хранения, осуществления учёта регистрационных свидетельств, подтверждения принадлежности и действительности регистрационных свидетельств.  **Динамическая идентификация** – процедура установления личности клиента с целью однозначного подтверждения его прав на получение электронных банковских услуг путем использования одноразового (единовременного) кода.  **Две подписи** – процедура формирования и отправка платёжных документов в электронной форме пользователем системы «BCC Business» (исполнитель клиента) с одобрением руководителя и главным бухгалтером клиента.  **Закрытый ключ электронной цифровой подписи** – последовательность электронных цифровых символов, предназначенная для создания электронной цифровой подписи с использованием средств электронной цифровой подписи.  **Заявление к договору** **/ Заявление о присоединении** **к типовой форме договора о предоставлении электронных банковских услуг бизнес-клиентам АО «Банк ЦентрКредит»** – письменное волеизъявление клиента, зафиксированное в электронном или бумажном виде, предоставляющее полномочия банку на совершение действий, связанных с установлением и (или) осуществлением правоотношений по банковскому обслуживанию.  **Заявка** – письменное волеизъявление клиента, зафиксированное в электронном или бумажном виде, предоставляющее полномочия банку на совершение действий в рамках заключённого договора.  **ЗРК о банках** – Закон Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан» № 2444 от 31.08.1995 г.  **ЗРК о платежах** – Закон Республики Казахстан «О платежах и платежных системах» № 11-VІ от 26.07.2016 г.  **ЗРК о ПОДФТ** – Закон Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма» №191-IV от 28.08.2009 г.  **ЗРК об электронном документе и подписи** – Закон Республики Казахстан «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» № 370-II от 07.01.2003 г.  **Информационные банковские услуги** – услуги поставщика платежных услуг (банк), обслуживающего банковский счет клиента, по предоставлению клиенту или третьему лицу по приказу и с согласия клиента информации об остатках и (или) движении денег по его банковскому счету, о платежах и (или) переводах денег, осуществленных по этому счету, и иной информации по запросу клиента либо по договору, заключенному между клиентом и поставщиком платежных услуг (банк).  **Идентификационное средство** – электронная цифровая подпись отправителя указания или уникальный идентификатор, представляющий собой комбинацию букв, цифр или символов, или иной идентификатор (персональный пароль, одноразовый (единовременный) идентификационный код, средство биометрической идентификации), установленный поставщиком платежной услуги (банком) для идентификации клиента и согласованный с ним.  **Исходящие электронные документы** – платёжные документы в электронной форме, на основании которых пользователи осуществляют платежи и (или) переводы денег через систему «BCC Business».  **ИИН** – индивидуальный идентификационный номер.  **Интернет** – всемирная система объединенных сетей телекоммуникаций и вычислительных ресурсов для передачи электронных информационных ресурсов.  **Идентификация** – установление тождественности неизвестного объекта известному на основании совпадения признаков; распознание.  **Клиент** – индивидуальный предприниматель, крестьянское (фермерское) хозяйство, частный нотариус, частный судебный исполнитель, адвокат, профессиональный медиатор, юридическое лицо (филиал и / или представительство), ликвидируемый банк, страховая (перестраховочная) организация (филиал), добровольный накопительный пенсионный фонд, иностранное дипломатическое и консульское представительство, заключившее с банком договор.  **Код подтверждения** – последовательность цифровых символов, создаваемая программно-аппаратным средствами по запросу пользователя, предназначенная для подтверждения операций из расширенного списка услуг.  **Ключи первичной инициализации** – криптографические ключи, получаемые пользователем клиента от банка и используемые для начала работы с УЦ КЦМР, в т.ч. для их замены на криптографические ключи электронной цифровой подписью.  **Ключ** – зашифрованный файловый контейнер с электронной цифровой подписью.  **Логин** **(уникальный идентификатор пользователя)** – цифровой, буквенный или содержащий иные символы код, присваиваемый банком клиенту для входа в мобильное приложение системы банка и веб-версии «Light», в которой предоставляется доступ к электронным банковским услугам.  **Носитель ключа** – хранилище закрытого ключа электронной цифровой подписи.  **Открытый ключ электронной цифровой подписи** – последовательность электронных цифровых символов, доступная любому лицу и предназначенная для подтверждения подлинности электронной цифровой подписи в электронном документе.  **Операция** – услуга для клиента, осуществляемая банком в соответствии с условиями заключённого договора.  **Онлайн бронирование счёта** – присвоение ИИК (индивидуального идентификационного кода) т.е. номер текущего счёта клиенту в интерактивном режиме через систему «BCC Business» до заключения договора.  **Одна подпись** – процедура формирования платёжных документов в электронной форме пользователями системы «BCC Business» (исполнителем или Главным бухгалтером клиента) и одобрение и отправка платежных документов в банк (Руководителем клиента).  **ОС** – операционная система.  **ПК** – персональный компьютер.  **Пароль** – совокупность цифровых, буквенных и иных символов, создаваемая для подтверждения прав на вход (в т.ч. подтверждение платежей / перевод) в систему банка для получения электронных банковских услуг.  **Пользователь** – уполномоченное лицо клиента, подключённое к системе «BCC Business».  **ПО** – программное обеспечение.  **ПТС** – программное техническое средство (ПК, АУСС, ПО, ОС и т.д.).  **Правила** – правила об общих условиях проведения операций АО «Банк ЦентрКредит».  **Перечень** – перечень документов необходимых для заключения договора.  **Регистрационное свидетельство** – электронный документ, выдаваемый удостоверяющим центром для подтверждения соответствия электронной цифровой подписи требованиям, установленным ЗРК об электронном документе и подписи.  **Руководство пользователя** – внутренний документ банка регулирующий порядок обслуживания клиента, размещённый в разделе «Помощь» системы «BCC Business».  **Санкционированный платёж** – платёж, не противоречащий законодательству РК и произведенный при условии соблюдения установленного банком порядка защитных действий от несанкционированных платежей клиентом, который имел полномочия его совершать.  **Система (система «BCC Business»** – система, используемая клиентами для удалённого управления банковским счётом в банке через сеть интернет, без посещения офиса банка.  **Мобильное приложение** – мобильное нативное приложение системы «BCC Business», в котором клиент взаимодействует с прикладной программой на АУСС определённой платформы с использованием идентификационных средств.  **Средства электронной цифровой подписи** – совокупность программных и технических средств, используемых для создания и проверки подлинности электронной цифровой подписи.  **Счёт** – корреспондентские, текущие, сберегательные счета банка, клиента и (или) третьих лиц – как способ отражения договорных отношений между банком и клиентом по банковскому обслуживанию клиента и учёта движения денег клиента в банке.  **Тариф** – размер комиссии банка по услугам и продуктам, взимаемые за оказываемые им услуги или совершаемые им операции по договору. Предельные тарифы утверждаются уполномоченным органом банка и размещаются на интернет-ресурсе по электронному адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **УЦ (удостоверяющий центр)** – юридическое лицо, удостоверяющее соответствие открытого ключа электронной цифровой подписи закрытому ключу электронной цифровой подписи, а также подтверждающее достоверность регистрационного свидетельства.  **УЦ КЦМР** – Удостоверяющий центр Республиканского государственного предприятия на праве хозяйственного ведения «Казахстанский центр межбанковских расчетов Национального Банка Республики Казахстан.  **НУЦ (национальный удостоверяющий центр Республики Казахстан)** – удостоверяющий центр, предоставляющий средства электронной цифровой подписи и регистрационные свидетельства физическим или юридическим лицам для формирования электронных документов в государственных и негосударственных информационных системах.  **ЭЦП (электронная цифровая подпись)** – набор электронных цифровых символов, созданный средствами электронной цифровой подписи и подтверждающий достоверность электронного документа, его принадлежность и неизменность содержания.  **ЭБУ (электронные банковские услуги)** – услуги, связанные с доступом клиента к своему банковскому счету посредством систем удаленного доступа для получения платежных услуг и информационных банковских услуг.  **Электронные документы внутри сети банка** – платёжные документы в электронной форме клиентов, на основании которых осуществляются переводы внутри сети банка.  **Электронный документ** – документ, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме и удостоверена идентификационными средствами, составленный отправителем и не содержащий искажений и (или) изменений, внесенных в него после составления, в порядке, предусмотренном Постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан «Об утверждении Правил оказания банками, филиалами банков-нерезидентов Республики Казахстан и организациями, осуществляющими отдельные виды банковских операций, электронных банковских услуг» № 212 от 31.08.2016 г.  **Электронные платёжные услуги** – электронные банковские услуги, связанные с проведением платежей и (или) переводов денег, обменных операций с иностранной валютой с использованием банковского счета и осуществлением иных видов банковских операций, не относящихся к информационным банковским услугам.  **Call Center** – контактный операторский центр банка, осуществляющий обслуживание клиентов по телефону, WhatsApp, e-mail, интернет-ресурс.  **E-mail** – технология и служба по пересылке и получению электронных сообщений между пользователями компьютерной сети.  **ID** **(уникальный идентификатор пользователя)** – цифровой, буквенный или содержащий иные символы код, присваиваемый банком клиенту для входа в веб-версию «Standart» системы банка, в которой предоставляется доступ к электронным банковским услугам.  **IP / IP-адрес** – уникальный идентификатор устройства, подключённого к локальной сети или интернету.  **OTP-устройство (OTP - сокращение от англ. яз. *One time password* – единовременный пароль)** – пластиковое устройство динамической идентификации (ОТР-карта, ОТР-токен), предназначенное для подтверждения платежей и (или) переводов клиента в системы «BCC Business».  **OTP-карта** – карта, содержащая порядковый номер карты, PIN (покрытый защитным слоем), таблицу из 35 (тридцати пяти) ячеек с четырехзначными случайными числами для составления одноразовых кодов доступа (покрытая защитным слоем).  **OTP-токен** – персональное электронное устройство, предназначенное для генерации одноразовых кодов доступа, путём нажатия кнопки отображается 6 (шестизначный) цифровой код на экране устройства.  **SMS** – услуга, позволяющая клиенту получить текстовое сообщение уведомительного или информационного характера от банка на сотовый номер.  **Push** – короткие уведомления на экране ПТС.  **PIN-код** – последовательность символов из набора букв и цифр, используемая в системе «BCC Business» при регистрации клиента.  **SMS-код** – уникальный код, используемый при регистрации клиента и платежах в целях безопасности и сохранности персональных платежных данных.  **USB-token** – персональное электронное устройство, предназначенное для обеспечения информационной безопасности и идентификации. |
| **2. ШАРТТЫҢ МӘНІ**  2.1. Шарт ҚР АК 389-бабының аясында әзірленген және [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша интернет-ресурста электрондық түрде орналастырылған стандартты талаптардан тұрады. Шарттың күші Банк олар үшін өзге үлгілік талаптарды (формулярларды) көздеген жеке тұлғаларға қолданылмайды.  Стандарт талаптар барлық клиенттер үшін бірдей және оны клиент сөзсіз келісетін жалпы қосылу арқылы қабылдай алады. Клиенттің стандарт талаптарды тұтастай қабылдауы және осы фактіні негізге ала отырып, Банк пен клиент арасында шарт жасасу фактісін растау мақсатында, клиент динамикалық сәйкестендіруді пайдалана отырып (Банктің техникалық мүмкіндігі болған кезде), мобильдік қосымша арқылы Шартқа жасалған өтінішке электрондық түрде қол қояды және ҚР АК 152-бабының аясында жазбаша нысанда жасалған болып есептеледі немесе Банк бөлімшесінде қағаз тасымалдағышта мөрімен (бар болса) куәландыра отырып өз қолымен ұсынады.  Банк клиент қол қойған шартқа жасалған өтінішті қабылдаған сәттен бастап Шарт жасалған болып есептеледі.  Шартқа сәйкес Банк клиентке ЭБҚ алуға мүмкіндік беретін жүйені пайдалана отырып, клиентке банктік қызмет көрсетуді жүзеге асырады. |  | **2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**  **2.1.** Договор разработан в рамках ст. 389 ГК РК и содержит стандартные условия, размещённые в электронном виде на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). Действие договора не распространяется на физических лиц, для которых банком предусмотрены иные типовые условия (формуляры).  Стандартные условия едины для всех клиентов и могут быть приняты клиентом путём присоединения в целом, с чем клиент безусловно согласен. В целях принятия клиентом стандартных условий, в целом и подтверждения, исходя из этого, факта заключения договора между банком и клиентом, клиент подписывает заявление к договору в электронном виде посредством мобильного приложения с использованием динамической идентификации (при наличии технической возможности у банка) и считается совершённой в письменной форме в рамках ст. 152 ГК РК либо на бумажном носителе собственноручно с заверением печатью (при наличии) в отделении банка.  Договор считается заключенным с момента принятия банком подписанного клиентом заявления к договору.  В соответствии с договором банк осуществляет банковское обслуживание клиента с использованием системы, позволяющей клиенту получать ЭБУ. |
| 2.2. Шартқа жасалған өтінішке қол қою арқылы клиент:  2.2.1. ережелердің, шарттардың, тарифтердің және тізімнің талаптарымен танысты және онымен сөзсіз келіседі;  2.2.2. стандарт талаптарды қабылдау фактісін растау мақсатында Банк белгілеген нысан бойынша құжаттарға қол қоюға сөзсіз келіседі;  2.2.3. өз еркімен, өз бастамасымен және еркімен құжаттарға қол қоюға және Банкте шарт жасасатынына келіседі;  2.2.4. егер Банкте шартқа жасалған қол қойылған өтініш болса, осы Шартты жасамағанының, оқымағанының, түсіндірілмегенінің, қабылдамағандығының дәлелі ретінде осы Шартта қол қоймағандығына сілтеме жасауға құқығы жоқ екендігімен келіседі;  2.2.5. Банк белгілеген нысан бойынша Шартқа және өзге де құжаттарға жасалған өтініште көрсетілген мәліметтер (ақпарат) толық және шынайы болып табылатынына сөзсіз келіседі;  2.2.6. уағдаластық аясында талап етілетін/жасалған хабарламаларды, хабарларды, хаттарды, сұрауларды клиенттің банкке жазбаша түрде ұсынатынына сөзсіз келіседі;  2.2.6. ҚР АК 152-бабының аясында жүйенің мобильдік қосымшасы мен оның веб-нұсқалары арқылы пайдаланылатын электрондық құжаттар мәміленің жазбаша нысанына теңестірілетініне сөзсіз келіседі;  2.2.8. ОТР-құрылғылар арқылы мақұлданған/расталған транзакциялар (аударымдар/төлемдер) клиенттің іс-әрекетін растау болып табылады және даулы жағдайлар туындаған кезде дәлел болып табылады;  2.2.9. ҰБАҚ-ғы биометриялық деректер арқылы мақұлданған/расталған транзакциялар (аударымдар/төлемдер) (соның ішінде ҰБАҚ-та үшінші тұлғалардың биометриялық деректерінің болуы) клиенттің іс-әрекетін растау болып табылатынына және даулы жағдайлар туындаған кезде дәлел болып табылатынына сөзсіз келіседі.  **2.2.10.** клиенттен (оның өкілінен) шартқа жасалған өтініштің қабылданғанын растау (банктің белгісі болуы) үшін (банктің техникалық мүмкіндігі болған кезде), банктің динамикалық сәйкестендіру / ЭЦҚ / банк атынан банктің мөр бедерімен бекітілген уәкілетті тұлғаның қолтаңбасын факсимильді көшіру құралдарын пайдалануына сөзсіз келіседі;  **2.2.11.** банк ЭЦҚ тіркеу куәлігінің меншік иесі бола тұра, электрондық құжат және қолтаңба туралы ҚРЗ аясында клиенттің пайдаланушысына ҚР заңнамасының нормалары шегінде ЭЦҚ пайдалану құқығын беретінімен сөзсіз келіседі;  **2.2.12.** ҚР заңнамасына және Шартқа сәйкес Пайдаланушының пайдалануға алған ЭЦҚ-ның сақталуы мен тиісінше пайдаланылуы бойынша жауапкершілікті қабылдайтынына сөзсіз келіседі;  **2.2.13.** ОТР-картадағы қорғау қабатының бүтінділігімен сөзсіз келіседі;  **2.2.14.** ЭЦҚ шығаруға сауал ресімделген күннен кейінгі 13 (он үш) күн ішінде өз пайдаланушысының ҚБЕО КО-ның ЭЦҚ алу және жүйеде тіркеу жөніндегі клиенттің нұсқаулығына сәйкес бастапқы кілттерді, ОТР құрылғыларды, ЭЦҚ алуын қамтамасыз етуге міндеттенуге сөзсіз келіседі.  **2.2.15.** сөзсіз мыналарға банкке келісімін берді:  **–** сенім білдірілген өкілге сенімхатты ҚР заңнамасында және шартта белгіленген тәртіппен және талаптарда ауызша және (немесе) жазбаша, тікелей және (немесе) үшінші тұлғалар арқылы (банктің қалауы бойынша) беру және (немесе) оның күшін жою фактісін тексеру;  **–** ҚР заңнамасының талаптарына сәйкес келмейтін сенімхат ұсынылған жағдайда сенім білдірілген өкілдің банк операцияларын жүргізуден бас тарту;  **–** сенім білдірілген адамның тапсырмасы бойынша, сенімхатты беру және (немесе) оның күшін жою фактісі бойынша тексеру жүргізу кезеңінде Банк операцияларын жүзеге асырмау.  2.2.16. ҚБЕО КО тіркеу куәлігін алу және қайтарып алу мақсатында басшының/клиент өкілінің дербес деректерін жинауға, өңдеуге және ҚБЕО КО-да сақтауға келісім береді, сондай-ақ «ҚР ҰБ ҚБЕО» РМК куәландырушы орталығының тіркеу куәліктерін қолдану саясатының» және <https://www.kisc.kz/> интернет-ресурсында орналастырылған тіркеу куәліктерін қолдану қағидаларының» талаптарымен танысқанын және оларды орындауға міндеттенетінін растайды.  **2.2.17.** Банктің төлем құжатын орындаудан біржақты тәртіппен бас тартуына, сол сияқты АҚШ пен Еуропалық Одақ және басқа да уәкілетті ұйымдар енгізген санкциялық шектеулерге кіретін жеке және/немесе заңды тұлғаларға, Эмитент-елдерге қатысты/олардың қатысуымен операциялар/мәмілелер (төлемдер және/немесе аударымдар, оның ішінде санкциялық белгілері бар тауарлар және/немесе қызметтер үшін ақы төлеу жөніндегі мәмілелер) жасалған жағдайда төлем құжаттарын орындауға қабылдамауына/кері қайтарып алуына/тоқтата тұруына/қайтаруына сөзсіз келіседі және құқық береді және болашақта Банкке ешқандай шағымдары болмайды;  егер төлем/аударым елдерге, жеке және заңды тұлғаларға қатысты халықаралық экономикалық санкциялардың, АҚШ-тың, БҰҰ Қауіпсіздік кеңесінің санкциялары тізімінде көрсетілген тауарлар/қызметтер тізбесінің, сонымен қатар Еуропалық одақ белгілеген санкциялардың әрекет етуі себептерімен шетелдік банк арқылы басталған жағдайда немесе шетелдік банктің юрисдикцияларында көзделген жағдайларда, ақша аудару жөніндегі операцияны тоқтату (бұғаттау)/тоқтата тұру тәуекелін көтереді;  егер төлем/аударым АҚШ пен Еуропалық Одақ белгілеген санкциялар тізімінде көрсетілген елдерге, жеке және/немесе заңды тұлғаларға, тауарларға/қызметтерге қатысты/олардың қатысуымен басталған жағдайда немесе шет мемлекеттердің юрисдикцияларында көзделген жағдайларда, операцияларды/мәмілелерді тоқтата тұру/жою тәуекелін көтереді.  2.3. Тараптар электрондық құжаттарды (оның ішінде ақпаратты) беру, қабылдау, өңдеу және сақтау үшін пайдаланылатын телекоммуникация жүйелері электрондық құжаттың (оның ішінде ақпараттың) дұрыстығын (оның ішінде өзгермейтіндігін) Растауды және санкцияланбаған қол жеткізуден қорғауды қамтамасыз ететінін мойындайды. |  | **2.2.** Подписанием заявления к договору клиент подтверждает, что:  **2.2.1.** ознакомлен и безусловно согласен с условиями правил, договора, тарифами и перечнем;  **2.2.2.** безусловносогласен на подписание документов по форме установленной банком, с целью подтверждения факта принятия стандартных условий;  **2.2.3.** безусловно согласен, чтодобровольно, по собственной инициативе и волеизъявлению подписывает документы и заключает договор в банке;  **2.2.4.** безусловно согласен, что не вправе ссылаться на отсутствие подписи в настоящем договоре как доказательство того, что настоящий договор не был им заключён, прочитан, понят, принят, если у банка имеется подписанное заявление к договору;  **2.2.5.** безусловно согласен, что сведения (информация), указанные в заявление к договору и иных документах по форме установленной банком, является полной и достоверной.  **2.2.6.** безусловно согласен, что уведомления, сообщения, письма, запросы, требуемые / составленные в рамках договоренностей, будут предоставляться клиентом в банк в письменной форме;  **2.2.7.** безусловно согласен, что используемые электронные документы посредством мобильного приложения системы и её веб-версий приравниваются к письменной форме сделки в рамках статьи 152 ГК РК;  **2.2.8.** безусловно согласен, что одобренные/подтвержденные транзакции (переводы/платежи) посредством ОТР-устройств являются подтверждением действий клиента и является доказательством при возникновении спорных ситуаций;  **2.2.9.** безусловно согласен, что одобренные/подтвержденные транзакции (переводы/платежи) посредством биометрических данных на АУСС (в т.ч. наличие биометрических данных третьих лиц на АУСС) является подтверждением действий клиента и является доказательством при возникновении спорных ситуаций;  **2.2.10.** безусловно согласен на использование банком динамической идентификации / ЭЦП / средств факсимильного копирования подписи уполномоченного лица от имени банка скрепленного оттиском печати банка, для подтверждения принятия (отметка банка) заявления к договору от клиента (его представителя) (при наличии технической возможности у банка);  **2.2.11.** безусловно согласен, что банк, являясь собственником регистрационного свидетельства ЭЦП, в рамках ЗРК об электронном документе и подписи предоставляет пользователю клиента право пользования ЭЦП в пределах норм законодательства РК;  **2.2.12.** безусловно согласен, что принимает ответственность по сохранности и надлежащему использованию пользователем полученное в пользование ЭЦП в соответствии с законодательством РК и договором;  **2.2.13.** безусловно согласен с целостностью защитного слоя на OTP-карте;  **2.2.14.** безусловно согласен, что в течение 13 (тринадцати) дней, со дня оформления запроса на выпуск ЭЦП обязуется обеспечить получение своим пользователем: первичных ключей, ОТР устройств, ЭЦП согласно руководству клиента по получению ЭЦП УЦ КЦМР и регистрации в системе.  **2.2.15.** безусловно предоставил банку согласие:  **–** на проверку факта выдачи и (или) отмены доверенности поверенному, устно и (или) письменно, напрямую и (или) через третьих лиц (на усмотрение банка) в порядке и на условиях, установленным законодательством РК и договором;  **–** наотказ поверенному в проведении банковских операций в случаях предоставления доверенности, не соответствующей требованиям законодательства РК;  **–** нанеосуществление банковских операций по поручению поверенного, напериод проведения проверки факта выдачи и (или) отмены доверенности.  **2.2.16.** даёт согласие на сбор, обработку и хранение УЦ КЦМР персональных данных руководителя/представителя клиента в целях получения выдачи и отзыва регистрационного свидетельства УЦ КЦМР, а также подтверждает, что ознакомлен и обязуется выполнять требования Политики применения регистрационных свидетельств удостоверяющего центра РГП «КЦМР НБ РК» и Правил применения регистрационных свидетельств, размещённых на интернет ресурсе: <https://www.kisc.kz/>.  **2.2.17.** безусловно согласен и предоставляет Банку право в одностороннем порядке отказать в исполнении платежного документа, а равно не принимать к исполнению / отзывать / приостанавливать / возвращать платежные документы, в случае совершения операций / сделок (платежи и/или переводы, в том числе сделки по оплате за товары и/или услуги содержащие признаки и/или элементы санкционных ограничений), в отношении/с участием физических и/или юридических лиц, стран-эмитентов, входящих в санкционные ограничения, введенные США и Европейским союзом, и другими уполномоченными организациями, и в дальнейшем претензий к Банку иметь не будет;  несёт риск замораживания (блокирования) / приостановления операции по переводу денег, в случае, если платеж/перевод был инициирован через иностранный банк по причине действия международных экономических санкций в отношении стран, физических и юридических лиц, перечня товаров/услуг указанных в списке санкций США, Совета безопасности ООН, а также санкций, установленных Европейским союзом либо в случаях, предусмотренными юрисдикциями иностранного банка;  несёт риск приостановления / отмены операций / сделок, в случае, если платеж / перевод был инициирован в отношении/с участием стран, физических и/или юридических лиц, товаров / услуг указанных в списке санкций, установленных США и Европейским союзом, либо в случаях, предусмотренными юрисдикциями иностранных государств.  **2.3.** Стороны признают, что используемые системы телекоммуникации для передачи, приёма, обработки и хранения электронных документов (в т.ч. информации) обеспечивают подтверждение достоверности (в т.ч. неизменности) электронного документа (в т.ч. информации) и защиту от несанкционированного доступа. |
| 2.4. Шарттың талаптарын іске асыру мақсатында Тараптар клиенттің «Standart» веб-нұсқасы үшін ҚБЕО КО-да ЭЦҚ және «Light» нұсқасы үшін ҰКО ЭЦҚ бастапқы инициализациялау кілттерін және тіркеу куәліктерін алуын қамтамасыз етуге бағытталған іс-қимылдарды жүзеге асырады. ҰКО ЭЦҚ пайдаланған жағдайда, клиент ҰКО белгілеген тәртіпке сәйкес тіркеу куәліктерін өз бетінше алады.  Мобильдік қосымшасы үшін бастапқы инициализациялау кілттері және ЭЦҚ тіркеу куәліктері талап етілмейді. |  | **2.4.** В целях реализации условий договора стороны осуществляют действия, направленные на обеспечение получения клиентом ключей первичной инициализации и регистрационных свидетельств ЭЦП в УЦ КЦМР для веб-версии «Standart» и ЭЦП НУЦ для веб-версии «Light». В случае использования ЭЦП НУЦ клиент самостоятельно получает регистрационные свидетельства согласно порядка, установленного НУЦ.  Для мобильного приложения ключи первичной инициализации и регистрационное свидетельство ЭЦП не требуется. |
| 2.5. ҚБЕО КО тіркеу куәлігінің қолданыс мерзімі USB-token ұстаушылары үшін оны шығарған сәттен бастап 1 (бір) немесе 3 (үш) күнтізбелік жылды құрайды.  2.6. Банк клиентке ЭБҚ көрсету аясында төмендегілерді орындайды:  2.6.1. «Standart» веб-нұсқасы үшін:  1) ұлттық валютамен жасалған төлемдерді қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  2) шетел валютасымен жасалған аударымдарды қосу, қарау, мақұлдау, жөнелту;  3) қолма-қол ақшасыз шетел валютасын сату және (немесе) сатып алу оперцияларын қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  4) шот (шоттар) бойынша үзінді көшірме алу;  5) анықтама алуға өтініштерді жіберу, кепілдік шығару, қолма-қол ақша беру, ақшаны есепке алу (экспорттық түсім) және т. б;  6) экспорттық-импорттық мәмілелер бойынша ақпаратты қарау;  7) анықтамалық ақпарат;  8) пайдаланушының күйге келтірулерін басқару және т. б. |  | **2.5.** Срок действия регистрационного свидетельства УЦ КЦМР составляет 1 (один) либо 3 (три) календарных года (по выбору клиента) с момента его выпуска для держателей USB-token.  **2.6.** Банк в рамках оказания ЭБУ клиенту, выполняет следующее:  **2.6.1.** для веб-версии «Standart»:  **1)** добавление, просмотр, одобрение, отправка платежей в национальной валюте;  **2)** добавление, просмотр, одобрение, отправка переводов в иностранной валюте;  **3)** добавление, просмотр, одобрение, отправка операций по продажам и (или) покупкам безналичной иностранной валюты;  **4)** получение выписок по счёту(-ам);  **5)** отправка заявлений на получение справок, выпуск гарантии, выдачу наличных денег, зачисление денег (экспортной выручки) и др;  **6)** просмотр информации по экспортно-импортным сделкам;  **7)** справочная информация;  **8)** управление настройками пользователя и др. |
| 2.6.2. «Light» веб-нұсқасы үшін:  1) ұлттық валютамен жасалған төлемдерді қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  2) шетел валютасымен жасалған аударымдарды қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  3) қолма-қол ақшасыз шетел валютасын сату және сатып алу бойынша операцияларды қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  4) шот (шоттар) бойынша үзінді көшірме алу;  5) анықтама алуға өтініштерді жіберу, кепілдік шығару, қолма-қол ақша беру, ақшаны есепке алу (экспорттық түсім);  6) экспорттық-импорттық мәмілелер бойынша ақпаратты қарау;  7) анықтамалық ақпарат;  8) пайдаланушының баптауларын басқару және т.б.  **2.6.3.** «Mobile» веб-нұсқасы үшін:  1) ұлттық валютамен жасалған төлемдерді қарау, мақұлдау;  2) шетел валютасымен жасалған аударымдарды қарау, мақұлдау;  3) қолма-қол ақшасыз шетел валютасын сату және сатып алу бойынша операцияларды қосу, қарау, мақұлдау, жіберу;  4) шот (шоттар) бойынша үзінді көшірме алу;  5) анықтама алуға өтініштерді жіберу, кепілдік шығару, қолма-қол ақша беру, ақшаны есепке алу (экспорттық түсім);  6) анықтамалық ақпарат;  7) пайдаланушының баптауларын басқару және т.б.  2.7. Шарттың қосымшалары оның ажырамас бөлігі болып табылады. |  | **2.6.2.** для веб-версии «Light»:  **1)** добавление, просмотр, одобрение, отправка платежей в национальной валюте;  **2)** добавление, просмотр, одобрение, отправка переводов в иностранной валюте;  **3)** добавление, просмотр, одобрение, отправка операций по продажам и покупкам безналичной иностранной валюты;  **4)** получение выписок по счёту(-ам);  **5)** отправка заявлений на получение справок, выпуск гарантии, выдачу наличных денег, зачисление денег (экспортной выручки);  **6)** просмотр информации по экспортно-импортным сделкам;  **7)** справочная информация;  **8)** управление настройками пользователя и др.  **2.6.3.** для мобильного приложения:  **1)** добавление, просмотр, одобрение, отправка платежей в национальной валюте;  **2)** добавление, просмотр, одобрение, отправка переводов в иностранной валюте;  **3)** добавление, просмотр, одобрение, отправка операций по продажам и покупкам безналичной иностранной валюты;  **4)** получение выписок по счёту(-ам);  **5)** отправка заявлений на получение справок, выдачу наличных денег, зачисление денег (экспортной выручки) и выпуск банковской карточки;  **6)** справочная информация;  **7)** управление настройками пользователя и др.  **2.7.** Приложения к договору являются его неотъемлемой частью. |
| **3. ЖҮЙЕГЕ ҚОСЫЛУ** |  | **3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ** |
| 3.1. ҚБЕО КО-ның ЭЦҚ пайдалана отырып, «Standart» веб-нұсқасына қосылатын кезде:  3.1.1. клиент тізбеге сәйкес құжаттар пакетін ұсынады; |  | **3.1.** При подключении к веб-версии «Standart» с использованием ЭЦП УЦ КЦМР:  **3.1.1.** клиент предоставляет пакет документов в соответствии с перечнем; |
| 3.1.2. Банк клиенттің құжаттарын тексергеннен кейін келесі әрекеттерді орындайды:  1) Клиентті (пайдаланушыны) ҚБЕО КО-ның интернет-ресурсына тіркейді;  2) 3 (үш) жұмыс күні ішінде бастапқы инициализациялау кілттерін және клиенттің тіркеу куәлігін ҚБЕО КО-ның интернет-ресурсында қалыптастырады;  3) Клиентті жүйеде ID, PIN-код беру арқылы тіркейді;  4) клиентке шартқа жасалатын өтініш бойынша:  4-1) бастапқы инициализация кілттерін;  4-2) ID;  4-3) PIN коды бар OTP картасын;  4-4) USB-токенді;  4-5) RSA және SHA-2 криптографиялық алгоритмдері бар КО негізгі тіркеу куәліктерін береді. |  | **3.1.2.** банк после проверки документов клиента, выполняет следующие действия:  **1)** регистрирует клиента (пользователя) на интернет-ресурсе УЦ КЦМР;  **2)** в течении 3 (трёх) рабочих дней формирует ключи первичной инициализации и регистрационное свидетельство клиента на интернет-ресурсе УЦ КЦМР;  **3)** регистрирует клиента в системе путём присвоения ID, PIN-кода;  **4)** передаёт клиенту по заявлению к договору:  **4-1)** ключи первичной инициализации;  **4-2)** ID;  **4-3)** OTP-карту с PIN-кодом;  **4-4)** USB-токен;  **4-5)** корневые регистрационные свидетельства УЦ с криптографическими алгоритмами RSA и SHA-2. |
| 3.1.3. клиент <https://ib.bcc.kz> веб-сайтында орналастырылған «BCC Business» жүйесінде апплетті орнату, күйге келтіру және тіркеу бойынша пайдаланушының нұсқаулығына сәйкес ЭЦҚ ашық кілтінің тіркеу куәлігін алуға электрондық сауал жібереді. |  | **3.1.3.** клиент осуществляет электронный запрос на получение регистрационного свидетельства открытого ключа ЭЦП в соответствии с руководством пользователя по установке, настройке апплета и регистрации в системе «BCC Business», размещённым на веб-сайте: <https://ib.bcc.kz>. |
| 3.2. ҰКО ЭЦҚ пайдалана отырып, «Standart» веб-нұсқасына қосылатын кезде:  3.2.1. клиент тізбеге сәйкес құжаттар пакетін ұсынады;  3.2.2. банк клиенттің құжаттарын тексергеннен кейін келесі әрекеттерді орындайды:  1) Клиентті жүйеге ID, PIN-код беру арқылы тіркейді;  2) клиентке шартқа жасалатын өтініш бойынша:  2-1) ID;  2-2) PIN коды бар OTP картасын;  2-3) USB-токенді береді.  3.2.3. клиент <https://ib.bcc.kz> веб-сайтында орналастырылған «BCC Business» жүйесінде апплетті орнату, күйге келтіру және тіркеу бойынша пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес «BCC Business» жүйесінде тіркеуді жүзеге асырады.  3.3. Мобильді қосымшаға (оның ішінде онлайн) немесе «Light» веб-нұсқасына қосылған кезде:  3.3.1. клиент кіретін кезде логин ретінде пайдаланылатын пайдаланушының ұялы нөмірін көрсете отырып, шартқа жасалатын өтінішті береді;  3.3.2. Банк пайдаланушыға логин беру және SMS арқылы ұялы нөмірге растау кодын жіберу арқылы клиентті жүйеге қосады;  3.3.3. Банк пайдаланушыны сәйкестендіру үшін қосылу процесінде пайдаланушыдан жіберілген SMS растау кодын сұрайды;  3.3.4. клиент Банкке растау кодын хабарлайды, содан кейін Банк SMS арқылы кіру үшін уақытша құпия сөзді жібереді;  3.3.5. банк шартқа жасалған өтініш бойынша клиентке ОТР-құрылғыны (карта/токен) береді. |  | **3.2.** При подключении к веб-версии «Standart» с использованием ЭЦП НУЦ:  **3.2.1.** клиент предоставляет пакет документов в соответствии с перечнем;  **3.2.2.** банк после проверки документов клиента, выполняет следующие действия:  **1)** регистрирует клиента в системе путём присвоения ID, PIN-кода;  **2)** передаёт клиенту по заявлению к договору:  **2-1)** ID;  **2-2)** OTP-карту с PIN-кодом;  **2-3)** USB-токен.  **3.2.3.** клиент осуществляет регистрацию в системе «BCC Business»в соответствии с руководством пользователя по установке, настройке апплета и регистрации в системе «BCC Business», размещённым на веб-сайте: <https://ib.bcc.kz>.  **3.3.** При подключении к мобильному приложению (в т.ч. онлайн) или к веб-версии «Light»:  **3.3.1.** клиент подаёт заявление к договору с указанием сотового номера пользователя, который будет использован в качестве логина при входе;  **3.3.2.** банк подключает клиента путём присвоения пользователю логина и отправки кода подтверждения на сотовый номер через SMS;  **3.3.3.** банк в процессе подключения для идентификации пользователя запрашивает у последнего код подтверждения отправленного SMS;  **3.3.4.** клиент сообщает код подтверждения банку, после чего банк отправляет временный пароль для входа через SMS;  **3.3.5.** банк передаёт клиенту по заявлению к договору ОТР-устройство (карта/токен). |
| Пайдаланушының ОТР-құрылғысы болған жағдайда, тарифтерге сәйкес сатып алу жағдайын қоспағанда, қосымша ОТР-құрылғы («Standart», «Light» веб-нұсқаларына қосылған болса) берілмейді.  3.3.6. мобильді қосымшаға онлайн қосылған кезде, клиент мобильді қосымшада тіркеу нысандарын: ЖСН / БСН, ұялы нөмірін (логин ретінде пайдаланылады), ағымдағы шоттың соңғы алты санын толтыру арқылы тіркеледі;  3.3.7. мобильді қосымшаға онлайн қосылатын кезде клиент тіркелу кезіндегі Шартпен танысады. Клиент Шартты ұялы нөмірге SMS арқылы жіберілген растау кодының негізінде динамикалық сәйкестендіру арқылы жасайды. Клиент динамикалық сәйкестендіру арқылы Шарт жасасудан бас тартқан жағдайда, одан әрі тіркеу мүмкін болмайды;  **3.3.8.** Мобильді қосымшаға пароль дұрыс енгізілмеген жағдайда, авторизация немесе пароль жоғалған, жария етілген жағдайда (яғни, жария етілген) клиент дереу Call-Center-ге хабарласуы тиіс. Клиент жеке деректері мен сәйкестендіру деректері бойынша дұрыс ақпаратты хабарлаған жағдайда, Банк парольді қашықтан қалпына келтіруді жүзеге асырады. Call-Center жұмыс режимі [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) интернет-ресурсында орналастырылған.  **3.4.** Клиент жүйеге қосылатын кезде мобильді қосымша арқылы (банктің техникалық мүмкіндігі болған кезде) ұлттық және (немесе) шетел валютасымен ашылған ағымдағы шотты «Онлайн-брондау» қызметін пайдалана алады.  3.5. Клиент мобильді қосымшаға қосылатын кезде кіру, төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын мақұлдау және т.б. үшін биометриялық сәйкестендіруді пайдалана алады.  **3.6.** клиентке бағынатын құрылым болып табылатын не клиентке бағынатын құрылым болып табылмайтын компания-филиалдың банктік шоттарын басқару мақсатында Клиент «BCC Business» жүйесінде бір орталықтан қызмет көсрету» қосымша қызметін қоса алады. |  | При наличии ОТР-устройства у пользователя, дополнительное не выдаётся (если подключён к веб-версиям «Standart», «Light») за исключением случаев приобретения согласно тарифам.  **3.3.6.** при онлайн подключении к мобильному приложению, клиент регистрируется путём заполнения регистрационных форм в мобильном приложении: ИИН / БИН, сотовый номер (используется как логин), последние шесть цифр текущего счета;  **3.3.7.** при онлайн подключении к мобильному приложению, клиент ознакамливается с договором при регистрации. Договор заключается клиентом посредством динамической идентификации на основании кода подтверждения, высланного через SMS на сотовый номер. В случае отказа клиентом от заключения договора посредством динамической идентификации, дальнейшая регистрация не возможна;  **3.3.8.** В случаях неправильного ввода пароля в мобильное приложение при авторизации либо утери, разглашении пароля для входа (т.е. скомпрометирован) клиент должен незамедлительно обратиться в Call-Center. Банк осуществляет удалённый сброс пароля при условии сообщения клиентом корректной информации по личным данным и идентификационным данным. Режим работы Call-Сenter размещён на веб-сайте: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **3.4.** Клиент при подключении к системе может использовать услугу «Онлайн-бронирование» текущего счёта в национальной и (или) иностранной валюте посредством мобильного приложения (при наличии технической возможности у банка).  **3.5.** Клиент может использовать биометрическую идентификацию для входа, одобрения платежей и (или) переводов денег и др. при подключении к мобильному приложению.  **3.6.** Клиент может подключить дополнительную услугу «Централизованное обслуживание в системе «BCC Business», с целью распоряжения банковскими счетами компании-филиала, являющейся подчиненной структурой клиента либо не являющейся подчиненной структурой клиента. |
| **4. ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР**  4.1. Жүйеде жұмыс істеу үшін клиенттің интернетке қол жеткізу құқығы болу және келесі топтамадағы өзінің жеке БТ-ны қолдануы керек:  4.1.1. «Standart» веб-нұсқасы үшін:  1) интернетке қосылған дербес компьютер;  2) лицензияланған ОЖ – Windows 8.1 және одан жоғары (32/64 bit), MAC OS 10 және одан жоғары;  3) «Java SUN» бағдарламасы;  4) жүйеде тіркеуге арналған Банк бағдарламасы;  **5)** интернет-браузер – Google Chrome, Internet Explorer және одан жоғары, Mozilla Firefox, Opera, Safari;  6) компьютерлік вирустардан және зиянды коды бар өзге де БҚ-дан қорғауды жүзеге асыратын лицензиялық бағдарлама.  **4.1.2.** «Light» веб-нұсқасы үшін:  1) интернетке қосылған ДК;  2) лицензияланған ОЖ – Windows 8.1 және одан жоғары (32/64 bit), MAC OS 10 және одан жоғары;  3) интернет-браузер – Google Chrome, Internet Explorer және одан жоғары, Mozilla Firefox, Opera, Safari;  4.1.3. мобильді қосымша үшін:  1) интернетке қосылған ҰБАҚ;  2) лицензияланған ОЖ – Android және iOS;  3) Банктің жергілікті қосымшасы. |  | **4. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ**  **4.1.** Для работы с cистемой клиент должен иметь доступ к сети интернет и использовать собственное ПТС в следующей комплектации:  **4.1.1.** для веб-версии «Standart»:  **1)** ПК подключённый к интернету;  **2)** лицензионную ОС – Windows 8.1 и выше (32/64 bit), MAC OS 10 и выше;  **3)** программа «Java SUN»;  **4)** программа банка для регистрации в системе;  **5)** интернет-браузер – Google Chrome, Internet Explorer и выше, Mozilla Firefox, Opera, Safari;  **6)** лицензионная программа, осуществляющая защиту от компьютерных вирусов и иного ПО, содержащего вредоносный код.  **4.1.2.** для веб-версии «Light»:  **1)** ПК подключённый к интернету;  **2)** лицензионную ОС – Windows 8.1 и выше (32/64 bit), MAC OS 10 и выше;  **3)** интернет-браузер – Google Chrome, Internet Explorer и выше, Mozilla Firefox, Opera, Safari.  **4.1.3.** для мобильного приложения:  **1)** АУСС, подключённый к интернету;  **2)** лицензионное ОС – Android и iOS;  **3)** нативное приложение банка. |
| 4.2. Клиенттің «Standart» веб-нұсқасында операциялар жүргізу туралы нұсқаулары Банкке ЭЦҚ-мен және клиенттің ОТР-құрылғысымен расталған электрондық құжаттар түрінде электрондық тәсілмен беріледі. Клиент Банкке ЭЦҚ-мен куәландырылған құжаттарды қағаз тасымалдағыштағы куәландырылған құжаттармен тең пайдалану құқығын береді. |  | **4.2.** Указания клиента о проведении операций в веб-версии «Standart» передаются в банк электронным способом в виде электронных документов, подтвержденных ЭЦП и ОТР-устройством клиента. Клиент предоставляет банку право использовать документы, заверенные ЭЦП наравне с заверенными документами на бумажном носителе. |
| 4.3. Шартқа жасалған өтініште көрсетілген кілтті тасымалдағышта клиенттің жеке кілті бар файл бар. Кілтті тасымалдағыштағы ақпарат және кілтке қол жеткізу паролі конфиденциалды болып табылады. |  | **4.3.** Носитель ключа, указанный в заявлении к договору, содержит файл с собственным ключом клиента. Информация на носителе ключа и пароль на доступ к ключу являются конфиденциальными. |
| 4.4. Клиенттің кілтіне кіру парольмен қорғалған, оны клиент жүйеде «Көмек» бөлімінде орналасқан пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес өз бетінше өзгерте алады. |  | **4.4.** Доступ к ключу клиента защищён паролем, который может изменяться клиентом самостоятельно в соответствии с руководством пользователя, размещенном в системе в разделе «Помощь». |
| 4.5. Клиенттің ақпаратты кілт тасымалдағышында өзгертуіне жол берілмейді. |  | **4.5.** Изменение информации клиентом на носителе ключа недопустимо. |
| 4.6. Клиент Банктің клиенттің ЭЦҚ жабық кілтімен куәландырылған электрондық құжаттарды алуы клиенттің заңды түрде қолымен расталған қағаз тасымалағыштағы құжаттарды алуымен бірдей екенін мойындайды. Тараптардың электрондық құжаттармен алмасуы пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес жүргізіледі.  4.7. Клиент ағымдағы валюталау күнімен шығыс электрондық құжаттарды Нұр-Сұлтан қаласының уақытымен сағат 00:01-ден сағат 18:30-ға дейін Банктің ағымдағы операциялық күнімен жібере алады және мұндай құжаттарды Банк осы ағымдағы операциялық күні Нұр-Сұлтан қаласының уақытымен сағат 19:00-ге дейін өңдейді.  4.8. Клиент болашақ валюталау күнімен Банк желісінің ішінде электрондық құжаттарды және болашақ валюталау күнімен шығыс электрондық құжаттарды тәулік бойы жібере алады. Мұндай төлемдерді Банк валюталау күні басталған күні өңдейтін болады. |  | **4.6.** Клиент признаёт, что получение банком электронных документов, заверенных закрытым ключом ЭЦП клиента, юридически эквивалентно получению документов на бумажном носителе, заверенных подписью клиента. Обмен сторонами электронными документами производится в соответствии с руководством пользователя.  **4.7.** Исходящие электронные документы с текущей датой валютирования клиент может отправлять с 00:01 до 18:30 по времени г. Нур-Султан текущим операционным днём банка и такие документы обрабатываются банком до 19:00 по времени г. Нур-Султан этого же текущего операционного дня.  **4.8.** Электронные документы внутри сети банка с будущей датой валютирования и исходящие электронные документы с будущей датой валютирования клиент может отправлять круглосуточно. Такие платежи будут обработаны банком в день наступления даты валютирования. |
| 4.9. Клиент Банктің ағымдағы операциялық күні валюталаудың ағымдағы күнімен Банк желісінің ішінде электрондық құжаттарды Нұр-Сұлтан қаласының уақыты бойынша сағат 00:01-ден 18:00-ге дейін жібере алады, оларды Банк ағымдағы операциялық күні ішінде өңдейді.  Банк желісі ішінде электронды құжаттардың келесі түрлерін тәулік бойы жіберу мүмкіндігі бар:  1) жалақыны банкте ашылған карт-шоттарға есептеу;  2) Банкте ашылған карт-шоттарды стандарт толықтыру;  3) Банкте ашылған корпоративтік карт-шоттарды толықтыру;  4) банк желісі ішіндегі төлем.  Жоғарыда көрсетілген электрондық құжаттар Банктің ішкі талаптарына сәйкес келген кезде оларды валюталандырудың ағымдағы күнімен сағат 18:00-ден сағат 23:59-ға дейінгі кезеңде жүргізу үшін бұл электрондық құжаттар ағымдағы операциялық күнмен жүргізіледі. Егер жоғарыда көрсетілген электрондық құжаттар Банктің жоғарыда аталған талаптарына сәйкес келмесе, олар қабылданбайды. |  | **4.9.** Электронные документы внутри сети банка с текущей датой валютирования клиент может отправлять с 00:01 до 18:00 по времени г. Нур-Султан текущим операционным днём банка, они обрабатываются банком в течение текущего операционного дня.  Есть возможность отправлять круглосуточно следующие типы электронных документов внутри сети банка:  **1)** зачисление заработной платы на карт-счета, открытые в банке;  **2)** стандартное пополнение карт-счетов, открытых в банке;  **3)** пополнение корпоративных карт-счетов, открытых в банке;  **4)** платёж внутри сети банке.  При соответствии вышеуказанных электронных документов внутренним требованиям банка для проведения их в период с 18:00 до 23:59 текущей датой валютирования, эти электронные документы проводятся текущим операционным днем. Если вышеуказанные электронные документы не соответствуют вышеназванным требованиям банка, они будут отклонены. |
| 4.10. Банктің техникалық мүмкіндігі болған жағдайда, клиент шығыс электрондық құжаттарды ағымдағы валюталау күнімен Нұр-Сұлтан қаласының уақытымен сағат 18:30-ға дейін жібере алады. Бұл кезде Банк тарифтеріне сәйкес комиссияны есептен шығаратын болады. |  | **4.10.** При наличии технической возможности у банка, клиент может отправить исходящие электронные документы текущей датой валютирования до 18:30 времени г. Нур-Султан. При этом будет произведено списание комиссии согласно тарифам банка. |
| 4.11. Электрондық құжаттың жіберілгенін растау Шарттың 5.1 және 5.2-тармақтарына сәйкес ЭЦҚ, ОТР-құрылғының және биометриялық сәйкестендірудің көмегімен жүйе аясында электрондық нысанда жүзеге асырылады. Банк есепке алудың электрондық журналынан алынған, жүргізілген және қабылданбаған электрондық құжаттарды тіркейді. |  | **4.11.** Подтверждение отправки электронного документа осуществляется в электронной форме в рамках системы с помощью ЭЦП, ОТР-устройства и биометрической идентификации согласно п. 5.1 и 5.2 договора. Банк осуществляет регистрацию полученных, проведенных и отклоненных электронных документов в электронном журнале учета. |
| 4.12. Клиент «Standart» веб-нұсқасына кіретін кезде Банк клиентті аутентификациялайды және сәйкестендіреді. Банк аутентификациялауды ЭЦҚ-ның клиентке тиесілігін және оның құжаттың барлық деректемелеріне сәйкестігін, оған қол қойылғаннан және Банкке жіберілгеннен кейін олардың өзгермейтіндігін бақылау арқылы жүзеге асырады. |  | **4.12.** При входе клиента в веб-версию «Standart» банк осуществляет аутентификацию и идентификацию клиента. Аутентификация осуществляется банком путём контроля над принадлежностью ЭЦП клиенту и ее соответствием всем реквизитам документа, их неизменности после его подписания и отправки в банк. |
| 4.13. Электрондық құжат егер ол тиісті түрде ресімделсе, ЭЦҚ-мен және OTP-құрылғыдан алынған кодпен куәландырылса, беруші тарап Шартта көрсетілген телекоммуникация жүйесі бойынша жеткізсе, ал қабылдаушы Тарап оны тексерсе және қабылдаса, Шарт бойынша клиент пен Банктің міндеттемелерін туындатады. |  | **4.13.** Электронный документ порождает обязательства клиента и банка по договору, если он надлежащим образом оформлен, заверен ЭЦП и кодом с OTP-устройства, доставлен по указанной в договоре системе телекоммуникаций передающей стороной, а принимающей стороной проверен и принят. |
| 4.14. Банк операция жасалған күннен бастап 35 (отыз бес) күнтізбелік күн ішінде жүйе арқылы жүргізілген операция бойынша шағымдарды жазбаша түрде қабылдайды. Көрсетілген мерзімнен кейін жүйе арқылы жүргізілген операция клиенттің рұқсатымен және растауымен қарастырылады. |  | **4.14.** Банк принимает претензии по операции, проведенной через систему, в письменном виде в течение 35 (тридцать пять) календарных дней со дня совершения операции. После указанного срока, операция, проведенная через систему, будет считаться санкционированной и подтвержденной клиентом. |
| 4.15. Банк байланыс арналарындағы ешқандай кедергілер және физикалық әсерлер бастапқы төлем құжаттарындағы қандай да бір өзгерістерге әкеп соқтырмайтынына, ал бүлінген құжаттарды жүйе өңдеуге қабылдамайтынына кепілдік береді.  4.16. OTP құрылғылары клиентке тарифтерге сәйкес шарт жасалғаннан кейін шартқа жасалатын өтініш бойынша беріледі.  4.17. OTP картасының жарамдылық мерзімі шектеусіз, OTP токенінің жарамдылық мерзімі-бірреттік кодты қалыптастыру үшін түймені 10 000 (он мың) рет басқанға тең.  4.18. OTP құрылғысы жоғалған немесе жұмыс істемеген жағдайда, клиент құрылғы берілген банкке хабарласқан кезде оны ауыстыруға болады, құрылғыны қайта беру үшін төлем тарифтерге сәйкес жүзеге асырылады.  4.19. Клиент OTP-құрылғылардың сақталуына және болуына жауап береді және олар жоғалған жағдайда, оны бұғаттау және (немесе) жаңа OTP-құрылғыны алу үшін дереу Банкке хабарласады.  4.20. Ұлттық валютамен жасалған бір төлем үшін немесе шетел валютасымен жасалған аударымдардың баламасы үшін банк лимит белгілейді. Клиенттер лимитінің сомасын ұлғайту үшін банкке өтінім ұсынылады. Ұлғайтылған лимит өзгерген күннен бастап 3 (үш) айдан аспайтын мерзімде қолданыста болады.  4.21. Сомасы бойынша шектеусіз мобильді қосымша арқылы төлемдердің келесі түрлерін жасау:  1) өз шоттары арасындағы аударымдар;  2) бюджетке төленетін төлемдер;  3) зейнетақы, әлеуметтік төлемдер, ММС, жарналар;  4) ҚР квазимемлекеттік компанияларының атына төленетін төлемдер.  4.22. ЭЦҚ кілтінің тасымалдағышы жоғалған немесе ұрланған жағдайда, клиент жүйені пайдаланушыны бұғаттауды жүзеге асыру үшін Call-Center-ге хабарласуы тиіс.  Бұл кезде Банк жеке деректер және сәйкестендіру деректері бойынша дұрыс ақпаратты хабарланған жағдайда, жүйені пайдаланушыны қашықтықтан бұғаттауды жүзеге асырады. Call-Center жұмыстарының режимі [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша веб-сайтта орналасқан. |  | **4.15.** Банк гарантирует, что никакие помехи в каналах связи и физические воздействия не приведут к каким-либо изменениям в исходных платежных документах, а поврежденные документы не будут приняты системой к обработке.  **4.16.** OTP-устройства передаются клиенту по заявлению к договору после заключения договора согласно тарифам.  **4.17.** Срок действия OTP-карты неограничен, срок действия OTP-токена – 10 000 (десять тысяч) нажатий кнопки для формирования одноразового кода.  **4.18.** В случае утери или неработоспособности OTP-устройства, оно может быть заменено при обращении клиента в банк, где было выдано устройство, оплата за повторную выдачу производится в соответствии с тарифами.  **4.19.** Клиент несёт ответственность за сохранность и наличие OTP**-**устройств и, в случае их утери, незамедлительно обращается в банк для его блокирования и (или) получения нового OTP**-**устройства.  **4.20.** Для одного платежа в национальной валюте либо эквивалент для переводов в иностранной валюте банк устанавливает лимит. Для увеличения суммы лимита клиентов предоставляется заявка в банк. Увеличенный лимит действует не более 3 (трёх) месяцев со дня изменений.  **4.21.** Совершение следующих типов платежей через мобильное приложение без ограничений по сумме:  **1)** переводы между своими счетами;  **2)** платежи в бюджет;  **3)** пенсионные, социальные платежи, ОСМС, взносы;  **4)** платежи в адрес квазигосударственных компаний РК.  **4.22.** В случае утери или кражи носителя ключа ЭЦП клиент должен обратиться в Call- Center для осуществления блокировки пользователя системы. При этом, банк осуществляет дистанционную блокировку пользователя системы при условии сообщения корректной информации по личным данным и идентификационным данным. Режим работы Call-Center размещен на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). |
| **5. ОПЕРАЦИЯНЫ РАСТАУ**  5.1. Санкцияланбаған қол жеткізуден қорғау іс-қимылдарының тәртібі клиенттің ОТР-құрылғыларының, SMS-кодтың немесе биометриялық сәйкестендірудің көмегімен төлемдерді және (немесе) аударымдарды жүргізуге бастамашылық ететін клиентті сәйкестендіруден тұрады. |  | **5. ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОПЕРАЦИИ**  **5.1.** Порядок защитных действий от несанкционированного доступа заключается в идентификации клиента, инициирующего проведение, одобрение платежей и (или) переводов, при помощи ОТР-устройств клиента, SMS-кода либо биометрической идентификации. |
| 5.2. Келесі құрылғыларды пайдалана отырып төлемдерді және (немесе) аударымдарды растаған және (немесе) мақұлдаған кезде:  5.2.1. OTP карталары:  1) Банк клиенттен нөмірі жүйеде кездейсоқ сандар әдісімен анықталған ұяшықтардың төрт таңбалы мазмұнын сұрайды;  2) клиент OTP картасындағы осы ұяшықтардан қорғаныс қабатын өз қолымен алып тастағаннан кейін көрсетілген ұяшық нөмірлерінен кодты енгізеді;  3) енгізілген код жүйеде осы клиентке арналған кодқа сәйкестігі автоматты түрде тексеріледі;  4) Егер мән қате енгізілсе, жүйе қате туралы хабарламаны шығарады және басқа нөмірлермен ұяшықтардың төрт таңбалы мазмұнын сұрайды;  5) Егер қате мән үш рет енгізілсе, жүйе қате туралы хабарламаны шығарады және ОТР-картаны бұғаттайды;  6) клиенттің талабы бойынша банк қызметкері ОТР-картаны бұғаттан шығарады;  7) растауды қажет ететін әрбір оқиға үшін жүйе кездейсоқ таңдалған OTP картасының ұяшықтарының мәнін сұрайды;  8) әрбір жасалған код шектеулі уақытқа жарамды болады. |  | **5.2.** При подтверждении и (или) одобрении платежей и (или) переводов с использованием:  **5.2.1.** OTP-карты:  **1)** банк запрашивает у клиента четырехзначное содержимое ячеек, номер которых определен в системе методом случайных чисел;  **2)** клиент вводит код из указанных номеров ячеек, предварительно собственноручно удалив защитный слой с этих ячеек на OTP-карте;    **3)** введённый код автоматически проверяется на соответствие коду для данного клиента в системе;  **4)** если значение введено некорректно, система выводит сообщение об ошибке и запрашивает четырехзначное содержимое ячеек с другими номерами;  **5)** если трижды введено некорректное значение, система выводит сообщение об ошибке и блокирует ОТР-карту;  **6)** разблокирование ОТР-карты производится сотрудником банка по требованию клиента;  **7)** на каждое событие, требующее подтверждения, система запрашивает значение выбранных случайным образом ячеек c OTP-карты;  **8)** каждый сгенерированный код действует ограниченное время. |
| **5.2.2.** OTP-токен**:**  1) Банк клиенттен OTP-токенмен жасалған алты таңбалы мәнді сұрайды;  2) клиент OTP-токенінің батырмасын басады, оның экранында белгілі бір уақытта жасалған OTP-токен коды пайда болады және оны жүйенің экран нысанына енгізеді;  3) енгізілген код жүйеде OTP-кодтарын басқару жүйесі арқылы автоматты түрде тексеріледі. Әрбір жасалған код 60 (алпыс) секунд ішінде әрекет етеді;  4) Егер мән қате енгізілсе, жүйе қате туралы хабарламаны шығарады және бірреттік кодты қайтадан сұрайды, клиент OTP-токен экранында көрсетілген мәнді қайта хабарлайды. Егер OTP-токен экраны өшіп қалса, ағымдағы мәнді көру үшін OTP-токен түймесін қайтадан басу керек;  5) Егер қате мән үш рет енгізілсе, жүйе қате туралы және OTP-токенді бұғаттау туралы хабарламаны шығарады. OTP-токен автоматты түрде бұғатталады. OTP-токенді одан әрі пайдалану үшін оны Банктегі менеджер арқылы ашу керек. |  | **5.2.2.** OTP-токена:  **1)** банк запрашивает у клиента шестизначное значение, которое должно быть сгенерировано OTP-токеном;  **2)** клиент нажимает на кнопку OTP-токена, на экране которого появляется сгенерированный в данный момент времени код OTP-токена и вводит в экранную форму системы;  **3)** введённый код автоматически проверяется на правильность посредством системы управления OTP-кодами в системе. Каждый сгенерированный код действует в течение 60 (шестьдесят) секунд;  **4)** если значение введено некорректно, система выводит сообщение об ошибке и ещё раз запрашивает одноразовый код, клиент повторно сообщает значение, отображаемое на экране OTP-токена. Если экран OTP-токена уже погас, необходимо снова нажать на кнопку OTP-токена, чтобы увидеть актуальное значение;  **5)** если трижды было введено некорректное значение, система выводит сообщение об ошибке и о блокировке OTP-токена. OTP-токен при этом автоматически блокируется. Для дальнейшего использования OTP-токена, его необходимо разблокировать через менеджера в банке. |
| 5.2.3. SMS-код:  1) байланыс операторлары арқылы жіберілген SMS түрінде клиентке ұсынылатын бірреттік пароль. Клиент ҚР аумағынан тыс жерде орналасқан жағдайда, парольдерді алу үшін клиент роуминг қызметіне қосылған болуы қажет.  2) Егер қате мән үш рет енгізілсе, жүйе қате туралы және кіруді бұғаттау туралы хабарлама шығарады. Бұғаттаудан шығару үшін Банктегі менеджерге хабарласу қажет.  5.2.4. Биометриялық сәйкестендіру:  1) банк клиенттен Touch ID және Face ID және басқа технологиялар арқылы биометриялық сәйкестендіру деректерін растауды сұрайды;  **2)** клиент биометриялық сәйкестендіру деректерін растайды;  3) енгізілген деректер бойынша ҰБАҚ-та клиент деректерінің сәйкестігі автоматты түрде тексеріледі;  4) Егер енгізілген деректер қате болса, жүйе қате туралы хабарламаны шығарады және PIN-кодты (мобильді қосымшада бастапқы авторизация кезінде орнатылады) сұратады;  5) егер клиент 5 (бес) рет қате деректерді енгізсе, ҰБАҚ қате туралы және кіруді бұғаттау туралы хабарламаны шығарады. Кейіннен жүйеге кірудің құлпын ашу үшін клиент пайдаланушының жеке тұлғасын куәландыратын құжатпен Банктің менеджеріне хабарласуы керек. |  | **5.2.3.** SMS-кода:  **1)** одноразовый пароль, который предоставляется Клиенту в виде SMS отправленного через операторов связи. В случае нахождения клиента за пределами РК для получения паролей клиенту необходимо быть подключенным к услуге роуминга.  **2)** если трижды было введено некорректное значение, система выводит сообщение об ошибке и о блокировке входа. Для разблокировки необходимо обратиться к менеджеру в банк.  **5.2.4.** Биометрической идентификации:  **1)** банк запрашивает у клиента подтверждение биометрических идентификационных данных посредством Touch ID и Face ID и других технологий;  **2)** клиент подтверждает биометрические идентификационные данные;  **3)** введённые данные автоматически проверяются на соответствие данных клиента в АУСС;  **4)** если введенные данные некорректны, система выводит сообщение об ошибке и запрашивает PIN-код (устанавливается при первичной авторизации в мобильном приложение);  **5)** если клиентом 5 (пять) раз введены некорректные данные, АУСС выводит сообщение об ошибке и о блокировке входа. Для последующей разблокировки входа в систему клиенту необходимо обратиться к менеджеру банка, с документом, удостоверяющим личность пользователя. |
| 5.3. OTP-токенді бұғаттаудан шығаруды Банктің офисінде Банк қызметкері жүзеге асырады:  1) Банк клиенттен қатарынан алты таңбалы екі мәнді сұрайды, олар 60 (алпыс) секунд аралығымен OTP-токенмен жүйелі түрде жасалуы керек;  2) енгізілген мәндер синхрондау және бұғаттаудан шығару үшін қолданылады. OTP-токенмен мәндерді сәтті тексергенде бұғаттаудан алынып тасталады. |  | **5.3.** Разблокирование OTP-токена производится сотрудником банка в офисе банка:  **1)** банк запрашивает у клиента два последовательных шестизначных значения, которые должны быть последовательно сгенерированы OTP-токеном с интервалом в 60 (шестьдесят) секунд;  **2)** введённые значения используются для синхронизации и разблокировки. При успешной проверке значений с OTP-токена снимается блокировка. |
| **6. БАНКТІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ** |  | **6. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**  **БАНКА** |
| 6.1. Банк тіркеу және жүйеде жұмыс істеу жөніндегі электрондық құжаттаманы <https://ib.bcc.kz> «Көмек» бөлімі мекенжайы бойынша веб-сайтта орналастыруды қамтамасыз етуге міндетті: |  | **6.1.** Банк обязан обеспечить размещение электронной документации по регистрации и работе в системе на веб-сайте по адресу: <https://ib.bcc.kz> в разделе «Помощь». |
| 6.2. Банк клиентке төмендегілерді ұсынуды қамтамасыз етуге міндетті:  1) «Standart» веб-нұсқасына қосылған кезде OTP–құрылғылар, USB-токен (банкте болған кезде) және тіркеуге арналған деректер (ID, PIN-код, ҚБЕО/ҰКО КО ЭЦҚ үшін бастапқы инициализациялау кілттері);  2) мобильді қосымшаға қосылған кезде логин және ОТР-құрылғылар. ОТР-құрылғы клиентке (қажет болған және банкте болған кезде) тарифке сәйкес беріледі.  3) «Light» веб-нұсқасына қосылған кезде логин, PIN-код және бастапқы инициализациялау кілті.  Клиентке ID, PIN-код, ҚБЕО ҚБ ЭЦҚ үшін бастапқы инициализация кілттері, логин және ОТР-құрылғы шартқа жасалған өтініш бойынша беріледі.  Берілген деректердің конфиденциалдылығы үшін жауапкершілік жоғарыда көрсетілген құжатқа тараптар қол қойған сәттен бастап клиентке жүктеледі.  6.3. Банк Шартқа сәйкес клиенттің «Standart», «Light» веб-нұсқаларында тіркелуін қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.2.** Банк обязан обеспечить предоставление клиенту:  **1)** OTP-устройства, USB–токена (при наличии в банке) и данных для регистрации (ID, PIN-код, ключи первичной инициализации для ЭЦП УЦ КЦМР) при подключении к веб-версии «Standart»;  **2)** логина и ОТР-устройства при подключении к мобильному приложению. ОТР-устройство выдаётся клиенту согласно тарифу (при необходимости и наличии в банке).  **3)** логина, PIN-код и ключа первичной инициализации при подключении квеб-версии «Light».  ID, PIN-код, ключи первичной инициализации для ЭЦП УЦ КЦМР логин и ОТР-устройство выдаются клиенту по заявлению к договору. Ответственность за конфиденциальность переданных данных возлагается на клиента с момента подписания сторонами вышеуказанного документа.  **6.3.** Банк обязан обеспечить регистрацию клиента в веб-версиях «Standart», «Light» согласно договору. |
| 6.4. Банк 3 (үш) жұмыс күні ішінде ҚБЕО КО ЭЦҚ ашық кілтінің тіркеу куәлігін шығаруға берілген сауалды өңдеуді немесе ҰКО ЭЦҚ тіркеуді / қайта тіркеуді қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.4.** Банк обязан обеспечить обработку запроса на выпуск регистрационного свидетельства открытого ключа ЭЦП УЦ КЦМР либо регистрацию / перерегистрацию ЭЦП НУЦ в течение 3 (трёх) рабочих дней. |
| 6.5. Банк Клиентті ЭЦҚ бойынша аутентификациялауды және OTP-құрылғыдан алынған бірреттік код бойынша сәйкестендіруді қамтамасыз етуге міндетті.  6.6. Клиент Шарттың талаптарын және ҚР заңнамасын сақтаған жағдайда, Банк электрондық құжаттардың орындалуын қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.5.** Банк обязан обеспечивать аутентификацию клиента по ЭЦП и идентификацию по одноразовому коду с OTP-устройства.  **6.6.** Банк обязан обеспечить исполнение электронных документов, при соблюдении клиентом условий договора и законодательства РК. |
| 6.7. Банк клиенттен өтініш түскен сәттен бастап 2 (екі) жұмыс күні ішінде жүйені пайдалана отырып, Банк алған төлем құжаттарының куәландырылған көшірмелерін ұсынуды қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.7.** Банк обязан обеспечить предоставление заверенных копий платёжных документов, полученных банком с использованием системы в течение 2 (двух) рабочих дней, с момента поступления заявления от клиента. |
| 6.8. Банк ҚР заңнамасына өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізілген жағдайда, жүйеге өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізуді қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.8.** Банк обязан обеспечить внесение изменений и (или) дополнений в систему в случае внесения изменений и (или) дополнений в законодательство РК. |
| 6.9. Банк төлем құжаттарының электрондық нысанда (5 (бес) жыл) сақталуын, қамтамасыз етуге міндетті.  6.10. Клиент хабарласқан кезде Банк тарифке сәйкес OTP-құрылғысын ауыстыруды қамтамасыз етуге міндетті.  6.11. Банк ҚР заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, ЭЦҚ пайдаланатын кезде Клиентті шектемеуге міндетті.  6.12. Банк ЭЦҚ-ның клиентке пайдалануға заңды берілуін қамтамасыз етуге міндетті. |  | **6.9.** Банк обязан обеспечить хранение платёжных документов в электронной форме – 5 (пяти) лет.  **6.10.** Банк обязан обеспечить замену OTP-устройства согласно тарифу, при обращении клиента.  **6.11.** Банк обязан не ограничивать клиента при использовании ЭЦП, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РК.  **6.12.** Банк обязан обеспечить законную передачу ЭЦП в пользование клиенту. |
| 6.13. Банк клиенттің электрондық нысандағы төлем құжаттарын қабылдауды тоқтатуға және банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу, оны санкцияланбаған өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру және өзге де санкцияланбаған әрекеттер қаупіне күдік туындаған кезде хабардар етуге құқылы. |  | **6.13.** Банк вправе прекратить приём платежных документов в электронной форме клиента и уведомить при возникновении подозрений на угрозу несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий. |
| 6.14. Банк [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша веб-сайтта өзгерістерді және (немесе) толықтыруларды ескере отырып, Шартты орналастыру арқылы Шартқа біржақты тәртіппен өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізуге құқылы. Бұл кезде мұндай өзгерістер клиент үшін олар орналастырылған сәттен бастап күшіне енеді және міндетті болады. |  | **6.14.** Банк вправе в одностороннем порядке вносить изменения и (или) дополнения в договор, путем размещения договора с учётом изменений и (или) дополнений на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). При этом такие изменения вступают в силу и становятся обязательными для клиента с момента их размещения. |
| 6.15. Банк ҚР заңнамасында көзделген жағдайларда клиенттің электрондық құжаттарын орындауға қабылдамауға құқылы.  **6.15.1.** Клиент ұсынған мәліметтердің шынайылығын тексеру мүмкін болмаған жағдайда немесе Клиент өзі (оның өкілі) және бенефициарлық меншік иесі туралы деректерді жаңарту үшін қажетті мәліметтер мен ақпаратты ұсынбаған жағдайда, сонымен қатар Клиентке қызмет көрсету барысында Клиенттің КЖТКҚ және Банктің құжаттарында көзделген, іскерлік қатынастарды қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыру (жылыстату) немесе терроризмді қаржыландыру мақсатында пайдаланатыны жөнінде күдік туындаған жағдайда Банк біржақты тәртіппен операция жүргізуді тоқтата тұруға және/немесе Клиентпен іскерлік қатынастарды тоқтатуға құқылы.  **6.15.2.** жеке және заңды тұлғалар және халықаралық экономикалық санкцияларға, халықаралық ұйымдар, шетелдік мемлекеттік және/немесе мемлекеттік емес органдар мен ұйымдар енгізген жекелеген елдердің санкцияларына енгізілген операциялар бойынша тауарлар/қызметтер/өзге де заттар болған/табылған/анықталған жағдайда Банк біржақты тәртіппен операция жүргізуді тоқтата тұруға және/немесе Клиентпен іскерлік қатынастарды тоқтатуға құқылы.  **6.15.3.** АҚШ пен Еуропалық Одақ белгілеген Санкциялар тізімінде көрсетілген жеке және / немесе заңды тұлғаларға қатысты / олардың қатысуымен операциялар/мәмілелер (төлемдер және/немесе аударымдар, оның ішінде санкциялық шектеу белгілері және/немесе элементтері бар тауарлар және/немесе қызметтер үшін ақы төлеу жөніндегі мәмілелер) жасалған жағдайда немесе шет мемлекеттердің юрисдикцияларында көзделген жағдайларда Банк біржақты тәртіппен төлем құжаттарын орындаудан бас тартуға, сол сияқты төлем құжаттарын орындауға қабылдамауға/кері қайтаруға/тоқтата тұруға/қайтаруға құқылы. |  | **6.15.** Банк вправе не принимать к исполнению электронные документы клиента в случаях, предусмотренных законодательством РК.  **6.15.1.** Банк вправе в одностороннем порядке приостановить проведение операций и/или прекратить деловые отношения с Клиентом в случае невозможности проверки достоверности предоставленных Клиентом сведений либо непредставления Клиентом сведений и информации, необходимых для обновления данных о Клиенте (его представителе) и бенефициарном собственнике, а также в случае возникновения в процессе обслуживания Клиента подозрений о том, что деловые отношения используются Клиентом в целях легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путём, или Финансирования терроризма, предусмотренных ПОДФТ и внутренними документами Банка.  **6.15.2.** Банк вправе в одностороннем порядке приостановить проведение операций и/или прекратить деловые отношения с Клиентом в случае наличия/обнаружения/выявления физических и юридических лиц, и товаров/услуг/иных предметов операций, включенных в международные экономические санкции, санкции отдельных стран, введенные международными организациями, иностранными государственными и/или негосударственными органами и организациями.  **6.15.3.** Банк вправе в одностороннем порядке отказать в исполнении платежного документа, а равно не принимать к исполнению / отзывать / приостанавливать / возвращать платежные документы, в случае совершения операций/сделок (платежи и/или переводы, в том числе сделки по оплате за товары и/или услуги содержащие признаки и/или элементы санкционных ограничений), в отношении/с участием физических и/или юридических лиц, указанных в списке санкций, установленных США и Европейским союзом, либо в случаях, предусмотренными юрисдикциями иностранных государств. |
| 6.16. Банк төмендегі жағдайларда келесі жұмыс күнінен кешіктірмей жазбаша хабарлама (оның ішінде ауызша телефон / электрондық пошта арқылы) жібере отырып, клиентке ЭБҚ ұсынуды тоқтата тұруға және (немесе) тоқтатуға құқылы:  1) клиенттің шарттың талаптары мен тәртібін бұзғанын анықтау;  2) БТҚ ақаулығын анықтау;  3) банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу, оны санкцияланбаған өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру қаупіне және өзге де санкцияланбаған әрекеттерге күдік туындағанын анықтау;  4) банктер туралы ҚРЗ, төлемдер туралы ҚРЗ, АЖ/ТҚ ҚК туралы ҚРЗ, ҚР АК көзделген өзге де негіздер бойынша. |  | **6.16.** Банк вправе приостановить и (или) прекратить предоставление ЭБУ клиенту с направлением письменного уведомления (в т.ч. устно по телефоны / электронной почте) не позднее следующего рабочего дня, в случае:  **1)** обнаружения нарушений условий и порядка договора клиентом;  **2)** обнаружениянеисправности ПТС;  **3)** обнаружения возникновения подозрений на угрозу несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий;  **4)** по иным основаниям, предусмотренным ЗРК о банках, ЗРК о платежах, ЗРК о ПОДФТ, ГК РК. |
| 6.17. Клиенттің Шарт бойынша көрсетілген қызметтерге ақы төлеу бойынша берешегі болған жағдайда, Банк клиенттің шотын (шоттарын) тікелей дебеттеуге құқылы.  Шартқа жасалған өтініште көрсетілген шотта ақша болмаған кезде Банктің төлем құжаттарын пайдалана отырып, клиенттің банктік шоттарын тікелей дебеттеуге құқылы.  Клиент Шарт бойынша көрсетілген қызметтерге ақы төлеу бойынша берешегі болған жағдайда, клиенттің шотын (шоттарын) тікелей дебеттеуге келісім берді. |  | **6.17.** Банк вправе производить прямое дебетование счёта (-ов) клиента в случае наличия задолженности у клиента по оплате оказанных услуг по договору.  При отсутствии денег на счёте указанного в заявлении к договору, банк вправе прямо дебетовать банковские счета клиента с использованием платёжных документов.  Клиент предоставил согласие на прямое дебетование счёта (-ов) клиента в случае наличия задолженности по оплате оказанных услуг по договору. |
| 6.18. Банк келесі жағдайларда клиентке операцияны жүргізуден және жүйеде электрондық құжаттарды орындауға қабылдаудан бас тартуға (оның ішінде тоқтата тұруға) құқылы:  1) деректемелер толық көрсетілмеген;  2) ЭЦҚ болмаған жағдайда;  3) клиенттің бірреттік кодының OTP-құрылғысымен клиент үшін Банк жасаған кодпен сәйкес келмеуі;  4) электрондық құжаттағы ашық кілт клиенттің тіркеу куәлігінде көрсетілген ашық кілтке сәйкес келмеген жағдайларда;  5) Егер клиенттің нұсқауы ҚР заңнамасының талаптарына сәйкес келмесе;  6) операция жүргізу және Банктің комиссиясын төлеу үшін клиенттің шотында ақша жеткіліксіз болған жағдайларда;  7) уәкілетті орган шешімінің болуы шотқа (шоттарға) ақшаға тыйым салынса немесе шотты (шоттарды) пайдалануға шектеу қойылса;  8) Шартта және ҚР заңнамасында көзделген өзге де жағдайларда тоқтатылады. |  | **6.18.** Банк вправе клиенту отказать (в т.ч. приостановить) в совершении операции и приёме к исполнению электронных документов в системе, в случае:  **1)** неполного указания реквизитов;  **2)** отсутствия ЭЦП;  3) несовпадение одноразового кода клиента с OTP-устройства с кодом, сгенерированным банком для клиента;  **4)** несоответствия открытого ключа в электронном документе открытому ключу, указанному в регистрационном свидетельстве клиента;  **5)** если указание клиента не соответствует требованиям законодательства РК;  **6)** недостаточности денег на счете клиента для проведения операции и оплаты комиссии банка;  **7)** наличия решения уполномоченного органа наложен арест на деньги, на cчет (-а) либо наложено ограничение на пользование cчетом (-ами);  **8)** иных случаях, предусмотренных договором и законодательством РК. |
| 6.19. Банк электрондық пошта арқылы жазбаша хабарлама жібере отырып, олардың тоқтатыла тұруына (тоқтатылуына) әкеп соққан себептер жойылған кезде ЭБҚ-ны қайта ұсынуға құқылы.  6.20. Банк Клиентті ұялы нөмірі және (немесе) e-mail (олар өзекті болған кезде) бойынша банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу, оны санкцияланбаған өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру және өзге де санкцияланбаған әрекеттер анықталғаннан кейін келесі жұмыс күнінен кешіктірмей хабардар етуге құқылы.  6.21. Банк төлемнің санкцияланғандығын растауды алу үшін клиенттен төлем бойынша операцияның (транзакцияның) кодын сұратуға және Банктің валюталау күнінің операциялық күні ішінде клиенттен транзакция коды алынбаған жағдайда бас тартуға құқылы. |  | **6.19.** Банк вправе возобновить предоставление ЭБУ при устранении причин, повлекших их приостановление (прекращение) с направлением письменного уведомления по электронной почте.  **6.20.** Банк вправе уведомить клиента по сотовому номеру и (или) e-mail (при их актуальности) не позднее следующего рабочего дня после обнаружения несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий.  **6.21.** Банк вправе запросить код операции (транзакции) у клиента по платежу для получения подтверждения санкционированности платежа и отказать в случае неполучения кода транзакции от клиента в течение операционного дня банка даты валютирования. |
| 6.22. Банк клиенттің ЭЦҚ қолданылу мерзімі өткеннен соң 3 (үш) айдан кейін пайдаланушыны жүйеден ажыратуға құқылы.  6.23. Банк уәкілетті емес тұлғаның ЭЦҚ кілттерін және (немесе) есепке алу деректерін (логин, пароль) пайдалануға күдік туындаған жағдайда, пайдаланушыға ЭБҚ ұсынуды тоқтата тұруға және (немесе) тоқтатуға құқылы.  6.24. Банк клиенттен Шарттың 6.23, 6.25-тармақтарында көрсетілген жағдайларда ЭЦҚ-ны қайта шығаруды және (немесе) парольді қалпына келтіруді талап етуге құқылы.  6.25. Егер жүйе 6 (алты) айдан артық пайдаланылмаса, Банк біржақты тәртіппен пайдаланушының жүйеге кіруінің күшін жоюға құқылы.  6.26. Банк тарифтерге өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізуге және бұл туралы Клиентті [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша веб-сайтта өзгерістер мен толықтыруларды ескере отырып, тарифтерді орналастыру арқылы хабардар етуге құқылы.  6.27. Банк Шарт бойынша хабарламаны телефон, SMS, push арқылы клиенттің карточкасында тіркелген ұялы нөмірге жолдауға құқылы. |  | **6.22.** Банк вправе отключить пользователя от системы, по истечении 3 (трёх) месяцев как истёк срок действия ЭЦП клиента.  **6.23.** Банк вправе приостановить и (или) прекратить предоставление ЭБУ пользователю в случае возникновения подозрений использования ключей ЭЦП и (или) учётных данных (логин, пароль) неуполномоченным лицом.  **6.24.** Банк вправе требовать от клиента перевыпуска ЭЦП и (или) сброса пароля в случаях, указанных в п. 6.23, 6.25 договора.  **6.25.** Банк вправе в одностороннем порядке аннулировать доступ пользователю к системе, если система не используется более 6 (шести) месяцев.  **6.26.** Банк вправе вносить изменения и (или) дополнения в тарифы и уведомлять об этом клиента путём размещения тарифов с учетом изменений и дополнений на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **6.27.** Банк вправе направлять уведомления по договору посредством телефона, SMS, push на сотовый номер, зарегистрированный в карточке клиента. |
| **7. КЛИЕНТТІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ** |  | **7. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**  **КЛИЕНТА** |
| 7.1. Клиент интернет желісіне (оның ішінде байланыс операторының қызметтеріне ақы төлеу) қолжеткізу құқығын қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.1.** Клиент обязан обеспечить доступ к сети интернет (в т.ч. оплату услуг оператора связи). |
| 7.2. Клиент Шарттың 3.1-тармағына сәйкес құжаттар пакетін және Шартқа, Банктік шот шартына және ҚР заңнамасына сәйкес жүйеде операциялар жүргізу үшін Банктің талабы бойынша қосымша мәліметтерді және (немесе) ақпаратты ұсынуды қамтамасыз етуге міндетті.  Осымен клиент шарт және КО қызметтерін ұсыну туралы шарттың аясында ҚБЕО-мен мәліметтер және құжаттар алмасуға Банкке сөзсіз және қайтарып алынбайтын келісімін береді. |  | **7.2.** Клиент обязан обеспечить предоставление пакета документов согласно п. 3.1. договора и дополнительные сведения и (или) информацию по требованию банка для проведения операций в системе согласно договору, договора банковского счёта и законодательства РК.  Настоящим клиент даёт безусловное и безотзывное согласие банку на обмен сведениями и документами с УЦ КЦМР в рамках договора и договора о предоставлении услуг УЦ. |
| 7.3. Клиент жүйені жарамды БТҚ-да пайдалануға міндетті.  7.4. Клиент санкцияланбаған төлемнен қорғау әрекеттерінің тәртібін сақтау мақсатында төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын жүйе арқылы жіберген кезде OTP-құрылғысынан бірреттік кодты енгізуге міндетті.  7.5. Клиент санкцияланбаған қол жеткізуден қорғау іс-қимылдары тәртібін сақтау мақсатында «Light», веб-нұсқасы үшін төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын мақұлдайтын кезде динамикалық сәйкестендірудің бірреттік кодын енгізуге міндетті.  Клиент санкцияланбаған қолжеткізу құқығынан қорғау әрекеттерінің тәртібін сақтау мақсатында мобильді қосымша үшін төлемдерді және (немесе) ақша аударымдарын мақұлдаған кезде ОТР-құрылғыдан бірреттік кодты немесе SMS енгізуге міндетті. |  | **7.3.** Клиент обязан использовать систему на исправном ПТС.  **7.4.** Клиент обязан вводить одноразовый код с OTP-устройства при отправке платежей и (или) переводов денег через систему в целях соблюдения порядка защитных действий от несанкционированного платежа.  **7.5.** Клиент обязан вводить одноразовый код динамической идентификации (SMS) при одобрении платежей и (или) переводов денег для веб-версии «Light», в целях соблюдения порядка защитных действий от несанкционированного доступа.  Клиент обязан вводить одноразовый код с ОТР-устройства либо SMS при одобрении платежей и (или) переводов денег для мобильного приложения в целях соблюдения порядка защитных действий от несанкционированного доступа. |
| 7.6. Клиент ҚР аумағында қолма-қол ақшасыз төлемдер және (немесе) ақша аударымдары тәртібін айқындайтын ҚР заңнамасына сәйкес төлем құжаттарын толтыруға міндетті. Төлем құжаттарын ресімдейтін кезде ҚР заңнамасын сақтамағаны үшін жауапкершілік пен мүмкін болатын залал клиентке жүктеледі. |  | **7.6.** Клиент обязан заполнять платёжные документы согласно законодательству РК определяющим порядок безналичных платежей и (или) переводов денег на территории РК. Ответственность и возможный ущерб, за несоблюдение законодательства РК при оформлении платёжных документов лежит на клиенте. |
| 7.7. Клиент БҚ-ның, төлем құжаттары архивтерінің және БТҚ-дағы үзінді көшірмелердің сақталуын қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.7.** Клиент обязан обеспечить сохранность ПО, архивов платёжных документов и выписок на ПТС. |
| 7.8. Клиент ЭЦҚ жабық кілтінің, кілтті тасымалдағыштың және ОТР-құрылғының рұқсатсыз пайдаланудан (оның ішінде жоғалудан, көшіруден және т.б.) сақталуын қамтамасыз етуге міндетті.  7.9. Клиент ҚР заңнамасына сәйкес ЭЦҚ пайдалануды қамтамасыз етуге міндетті.  7.10. Клиент ЭЦҚ-ны үшінші тұлғаларға берместен (оның ішінде ҚР заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, Банктің жазбаша келісімінсіз алу және пайдалану туралы ақпаратты жария етпеу) өз бетінше пайдалануды қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.8.** Клиент обязан обеспечить сохранность закрытого ключа ЭЦП, носителя ключа и ОТР-устройство от несанкционированного использования (в т.ч. утери, копирования и т.д.).  **7.9.** Клиент обязан обеспечить использование ЭЦП в соответствии с законодательством РК.  **7.10.** Клиент обязан обеспечить самостоятельное использование ЭЦП без передачи третьим лицам (в т.ч. не разглашать информацию о получении и использовании без письменного согласия банка, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РК). |
| 7.11. Клиент жүйені пайдалану жөніндегі ақпараттың сақталуын қамтамасыз етуге, деректердің қосымша жазбаларын жүргізбеуге (ЭЦҚ жабық кілті, пароль, PIN, SMS-код, ОТР-құрылғы) міндетті. |  | **7.11.** Клиент обязан обеспечить сохранность информации по использованию системы, не производить дополнительных записей данных (закрытого ключа ЭЦП, пароля, PIN, SMS-коде, ОТР-устройства). |
| 7.12. Клиент деректерді (ЭЦҚ жабық кілті, OTP-құрылғы және оның мазмұны, парольдер/кодтар туралы ақпарат, PIN-код және SMS-код туралы ақпарат) үшінші тұлғаларға бермеуге міндетті. |  | **7.12.** Клиент обязан не передавать третьим лицам данных (закрытый ключ ЭЦП, OTP-устройство и его содержимое, информацию о паролях/кодах, информацию о PIN-коде и SMS-коде). |
| 7.13. Клиент келесі жағдайларда жүйеге кіруді бұғаттау туралы Банкке дереу хабарлауды қамтамасыз етуге міндетті:  1) Банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу, оны санкциясыз өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру және өзге де санкцияланбаған іс-қимылдарды анықтау;  2) ЭЦҚ жабық кілтінің паролі, PIN-код, SMS-код жария етілген кезде;  3) кілттің тасымалдағышы жоғалған немесе бүлінген кезде;  4) ЭЦҚ-ны қарайтын кезде сәйкессіздіктер немесе қателер анықталған кезде;  5) OTP-құрылғысы жоғалған кезде;  6) ұялы нөмірі өзгерген, жоғалған, берілген кезде;  7) үшінші тұлға ЭЦҚ кілтін жоғалтқан, ашқан және пайдаланған кезде;  8) тіркеу куәлігінің қолданыс мерзімі аяқталған кезде;  9) жүйеге байланысты пайдаланушыларға әсер ететін клиент ішіндегі кадрлық өзгерістер. |  | **7.13.** Клиент обязан обеспечить незамедлительное, информирование банка о блокировании входа в систему в случае:  **1)** обнаружения несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий.  **2)** при разглашении пароля на закрытый ключ ЭЦП, PIN-кода, SMS-кода;  **3)** при утере или порче носителя ключа;  **4)** при обнаружении несоответствия или ошибок при просмотре ЭЦП;  **5)** при утере OTP-устройства;  **6)** при изменении, утери, передачи сотового номера;  **7)** утери, раскрытия и использования ключа ЭЦП третьим лицом;  **8)** истечения срока действия регистрационного свидетельства;  **9)** кадровых изменений внутри клиента, затрагивающих пользователей, связанный с системой. |
| 7.14. Клиент үшінші тұлға ҚБЕО ЭЦҚ жабық кілтін жоғалтқан, ашқан, бұрмалаған және пайдаланған жағдайда және Шарттың 6.23-тармағына сәйкес тіркеу куәлігін кері қайтарып алуға беретін өтінішпен Банкке тез арада жүгінуді қамтамасыз етуге міндетті.  7.15. Клиент келесі жағдайларда жүйенің мобильді қосымшасына және оның «Light» веб-нұсқасына кіруді бұғаттау туралы банкке дереу хабарлауды қамтамасыз етуге міндетті:  1) Банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу, оны санкциясыз өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру және өзге де санкцияланбаған іс-қимылдарды анықтау;  2) жүйеге кіретін пароль жария етілген және (немесе) оны жария етті деген күдік туындаған кезде;  3) клиентке SMS/SMS-код арқылы пароль жіберілетін нөмірі (SIM-карта) бар ұялы телефон немесе жеке SIM-карта жоғалған кезде; |  | **7.14.** Клиент обязан обеспечить незамедлительное обращение в банк с заявлением на отзыв регистрационного свидетельства в случае утери, раскрытия, искажения и использования закрытого ключа ЭЦП УЦ КЦМР третьим лицом и согласно п. 6.23. договора.  **7.15.** Клиент обязан обеспечить незамедлительное, информирование банка о блокировании входа в мобильное приложение системы и её веб-версии «Light» в случае:  **1)** обнаружения несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий;  **2)** разглашения пароля на вход и (или) подозрении в его разглашении;  **3)** утере сотового телефона с номером (SIM-картой) или отдельно SIM-карты, на которую направляются пароли клиенту посредством SMS/SMS-кода; |
| 7.16. Клиент ҚБЕО ЭЦҚ қалыптастыру үшін ЭЦҚ ашық кілтінің тіркеу куәлігіне сәйкес ЭЦҚ жабық кілтінің қолданылуын қамтамасыз етуге міндетті.  7.16-1. Клиент ЭЦҚ-ны өз бетінше алуды және кейіннен банкте тіркей отырып, ХҚО жанындағы ҰКО-да уақытылы қайта шығаруды қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.16.** Клиент обязан обеспечить применение закрытого ключа ЭЦП соответствующий регистрационному свидетельству открытого ключа ЭЦП для формирования ЭЦП УЦ КЦМР.  **7.16-1.** Клиент обязан обеспечить самостоятельное получение и своевременный перевыпуск ЭЦП в НУЦ при ЦОН с последующей регистрацией в банке. |
| 7.17. Клиент Банкке ҚБЕО КО жаңа тіркеу куәлігін шығаруға өтініш беруді, бірақ қолданыс мерзімі өткенге дейін 7 (жеті) жұмыс күнінен кешіктірмей қамтамасыз етуге міндетті.  7.18. Клиент бастапқы кілттер шығарылған сәттен бастап 13 (он үш) күнтізбелік күн ішінде жүйеде тіркеуден өтуді қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.17.** Клиент обязан обеспечить подачу заявления в банк на выпуск нового регистрационного свидетельства УЦ КЦМР, но не позднее, чем за 7 (семь) рабочих дней до истечения срока действия.  **7.18.** Клиент обязан обеспечить прохождение регистрации в системе в течение 13 (тринадцати) календарных дней с момента выпуска первичных ключей. |
| 7.19. Клиент жүйенің Шартқа сәйкес пайдаланылуын қамтамасыз етуге және жұмыс сеансынан кейін интернетке қосылу сессияларын жабуға міндетті. |  | **7.19.** Клиент обязан обеспечить использование системы в соответствии с договором и закрывать сессии соединения с интернет после сеанса работы. |
| 7.20. Клиент жүйенің «Көмек» бөлімінде орналасқан пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес жүйенің пайдаланылуын қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.20.** Клиент обязан обеспечить использование системы в соответствии с руководством пользователя, размещённом в разделе «Помощь» системы. |
| 7.21. Клиент тарифтерге сәйкес ЭБҚ және құрылғылар үшін комиссия төлеуді қамтамасыз етуге міндетті.  7.22. Клиент OTP-картасы алынған кезде ондағы қорғаныс қабатының тұтастығын тексеруге міндетті.  7.23. Клиент OTP-құрылғылары бойынша деректерді көшірмеуге және оларды үшінші тұлғаларға ұсынбауға міндетті.  7.24. Клиент Банктің сауалы бойынша жүйені пайдаланған кезде нақты орналасқан жері туралы ақпарат беруді қамтамасыз етуге міндетті.  7.25. Клиент Банктің сауалы бойынша жүйеде жұмыс істеген кезде байланыс жеткізушісінің IP (нақты орналасқан жері) жасыратын (өзгертетін) БҚ-ны пайдалану туралы ақпарат беруді қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.21.** Клиент обязан обеспечить оплату комиссии за ЭБУ и устройств согласно тарифам.  **7.22.** Клиент обязан обеспечить проверку целостности защитного слоя на OTP-карте при её получении.  **7.23.** Клиент обязан не копировать и не предоставлять данные по OTP-устройствам третьим лицам.  **7.24.** Клиент обязан обеспечить предоставление информации об фактическом местонахождении при использовании системы по запросу банка.  **7.25.** Клиент обязан обеспечить предоставление информации об использовании ПО скрывающего (изменяющего) IP (фактическое местонахождения), поставщика связи при работе в системе по запросу банка. |
| 7.26. Клиент www.bcc.kz мекенжайы бойынша интернет-ресурста шартқа өзгерістер және (немесе) толықтырулар енгізілгені туралы дербес ақпаратты қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.26.** Клиент обязан обеспечить самостоятельное информирование об изменении и (или) дополнении в договор на интернет-ресурсе по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). |
| 7.27. Клиент [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша интернет-ресурста тарифтердің өзгеруі және (немесе) толықтырылуы туралы өз бетінше хабарлауды қамтамасыз етуге міндетті.  7.28. Клиент OTP-құрылғысы жоғалған, жұмыс істемеген, бұзылған және т. б. Жағдайда, оны ауыстыру үшін Банкке хабарласуды қамтамасыз етуге міндетті.  7.29. Клиент Шарттың 6.24-тармағына сәйкес жүйенің мобильді қосымшасы және оның «Light», веб-нұсқасы үшін пайдаланушының паролін, ҚБЕО КО ЭЦҚ-ны ауыстыру немесе ҰКО ЭЦҚ-ны қайта тіркеу туралы өтініммен банкке хабарласуды қамтамасыз етуге міндетті.  7.30. Клиент Банктің сауалы бойынша жүйеде жасалған операция (транзакция) кодын ұсынуды қамтамасыз етуге міндетті.  7.31. Клиент Банкке Шартқа жасалған өтініште көрсетілген клиент туралы мәліметтердің өзгергені туралы жазбаша нысанда дереу хабарлауды қамтамасыз етуге міндетті.  7.32. Клиент Банкке Шарттың 6.23-тармағына сәйкес нақты орналасқан жері туралы ақпарат беруді қамтамасыз етуге міндетті.  7.33. Клиент Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген шектеулерді ескере отырып тікелей және (немесе) үшінші тұлғалар арқылы мемлекеттік немесе мемлекеттік емес дерекқорлардан (ЖТМДҚ, ЗТМДҚ, КОМПРА және т. б.) электрондық немесе қағаз түрінде алынған құрылтайшының және (немесе) басшының дербес, биометриялық деректерін және өзге де деректерді жинауға, өңдеуге, сақтауға, айырбастауға және түзетуге (өзгерген жағдайда) Банкке келісім беруді қамтамасыз етуге міндетті. |  | **7.27.** Клиент обязан обеспечить самостоятельное информирование об изменении и (или) дополнении тарифов на интернет-ресурсе по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **7.28.** Клиент обязан обеспечить обращение в банк для замены OTP-устройства в случае утери, неработоспособности, компрометации и т.д.  **7.29.** Клиент обязан обеспечить обращение в банк с заявкой на замену пароля, ЭЦП УЦ КЦМР либо перерегистрацию ЭЦП НУЦ пользователя для мобильного приложения системы и её веб-версии «Light» согласно п. 6.24. договора.  **7.30.** Клиент обязан обеспечить предоставление по запросу банка кода операции (транзакции), сгенерированный системой.  **7.31.** Клиент обязан обеспечить незамедлительное уведомление банка в письменной форме об изменении сведений о клиенте, указанных в заявлении к договору.  **7.32.** Клиент обязан обеспечить предоставление информации банку о фактическом месторасположении согласно п. 6.23. договора.  **7.33.** Клиент обязан обеспечить предоставление в электронном или бумажном виде согласия банку на сбор, обработку, хранение, обмен и корректировку (в случае изменения) персональных, биометрических данных учредителя и (или) руководителя и иных данных из государственных или не государственных баз данных (ГБДФЛ, ГБДЮЛ, КОМПРА и др.) напрямую и (или) через третьих лиц, с учётом ограничений, установленных законодательством РК. |
| 7.34. Клиент жүйенің келесі нұсқасын таңдауға құқылы:  1) «Standart» веб-нұсқасы;  2) «Standart», «Light» және «Mobile» веб-нұсқасы, мобильді қосымша;  3) «Light» және мобильді қосымша. |  | **7.34.** Клиент вправе выбрать версию системы:  **1)** веб-версия «Standart»;  **2)** веб-версия «Standart», «Light» и мобильное приложение;  **3)** «Light» и мобильное приложение. |
| 7.35. Клиент жүйенің веб-нұсқасында жұмыс істеу үшін қажетті ЭЦҚ жабық және ашық кілттерін өз бетінше генерациялауға құқылы;  7.36. Клиент қол қоюшы тұлға ретінде көрсетілген тіркеу куәлігіне сәйкес келетін ЭЦҚ жабық кілтіне ие болуға және оны электрондық құжатта ЭЦҚ құру үшін пайдалануға құқылы;  7.37. Клиент Банкке хабарласу арқылы ҚБЕО КО ЭЦҚ кілттерін ауыстыруға немесе ҰКО ЭЦҚ-ны қайта тіркеуге өз бетінше бастамашылық жасауға құқылы. |  | **7.35.** Клиент вправе самостоятельно генерировать закрытые и открытые ключи ЭЦП, необходимые для работы в веб-версии системы;  **7.36.** Клиент вправе владеть закрытым ключом ЭЦП, соответствующим регистрационному свидетельству, в котором клиент указан в качестве подписывающего лица, и использовать его для создания ЭЦП на электронном документе;  **7.37.** Клиент вправе самостоятельно инициировать смену ключей ЭЦП УЦ КЦМР либо перерегистрацию ЭЦП НУЦ, путём обращения в банк. |
| 7.38. Клиент www.bcc.kz мекенжайы бойынша интернет-ресурста көрсетілген байланыс мәліметтері бойынша Банктен ЭБҚ ұсыну жүйесі мен тәртібінің жұмысы мәселелері бойынша кеңес алуға құқылы. |  | **7.38.** Клиент вправе получать консультации по вопросам работы системы и порядка предоставления ЭБУ у банка по контактам, указанным на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). |
| 7.39. Клиент жүйені пайдалану қауіпсіздігін арттыру үшін кілттерге қол жеткізу паролін өз бетінше өзгертуге құқылы. |  | **7.39.** Клиент вправе самостоятельно изменять пароли доступа к ключам для повышения безопасности использования системы. |
| 7.40. Клиент Банк жүйе арқылы алған төлем құжаттарының расталған көшірмелерін алуға құқылы. |  | **7.40.** Клиент вправе получить заверенные копии платёжных документов, полученных банком через систему. |
| 7.41. Клиент жүйеде жұмыс істеу үшін банк / ҚБЕО ҚБЕО БҚ-ны өз бетінше белгілеуге немесе тарифтерге сәйкес Банктің уәкілетті қызметкерінің қызметіне тапсырыс беруге және төлеуге құқылы. |  | **7.41.** Клиент вправе самостоятельно устанавливать ПО банка / УЦ КЦМР для работы в системе либо заказать и оплатить услугу уполномоченного работника банка в соответствии с тарифами. |
| 7.42. Клиенттің Банкке өтініш жіберу арқылы өзінің пайдаланушысының (пайаланушыларының) жүйеге кіруін шектеуге құқығы бар.  7.43. Клиент Қазақстан Республикасының заңнамасында және шартта белгіленген тәртіппен және талаптармен өз атынан өкілдік ету үшін үшінші тұлғаға уәкілеттік беруге құқылы. |  | **7.42.** Клиент вправе ограничить доступ своему пользователю (-ям) к системе путём направления заявления в банк.  **7.43.** Клиент вправе уполномочить третье лицо для представительства от его имени, в порядке и на условиях, установленным законодательством РК и договором. |
| **8. ШАРТ БОЙЫНША ТӨЛЕМ** |  | **8. ОПЛАТА ПО ДОГОВОРУ** |
| 8.1. Клиент банкке ЭБҚ-ға тарифке және шартқа сәйкес төлейді. Тараптар арасындағы есеп айырысулар Шарттың 1-қосымшасында көрсетілген клиенттің шотын тікелей дебеттеу арқылы жүргізіледі. |  | **8.1.** Клиент оплачивает ЭБУ банку согласно тарифа и договору. Расчёты между сторонами производятся путём прямого дебетования счёта клиента, указанного в заявлении к договору. |
| 8.2. Клиент қызметтерге ақы төлеу бойынша тарифтерді Банктің өзгертуі мүмкін екендігімен келіседі. Егер клиент тарифтерге енгізілетін өзгерістерді және (немесе) толықтыруларды қабылдаудан бас тарту туралы өтінішпен Банкке жүгінбеген жағдайда, тарифтерді клиент қабылдаған болып есептеледі. |  | **8.2.** Клиент согласен, что тарифы по оплате услуг могут изменяться банком. В случае, если клиент не обратился в банк с заявлением об отказе в принятии изменений и (или) дополнений в тарифы, тарифы считаются принятыми клиентом. |
| 8.3. Банк Клиентке тарифтерге енгізілген өзгерістер туралы ақпаратты [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша веб-сайтта орналастыру арқылы хабарлайды. |  | **8.3.** Банк информирует клиента об изменениях в тарифы, путём размещения информации на веб-сайте по адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). |
| **9. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ** |  | **9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН** |
| 9.1. Тараптар Қазақстан Республикасының заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, Шарт бойынша ақпаратты жария еткені үшін жауап береді. |  | **9.1.** Стороны несут ответственность за разглашение информации по договору, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РК. |
| 9.2. Тараптар Шартқа және ҚР заңнамасына сәйкес Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін жауап береді. |  | **9.2.** Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору в соответствии с договором и законодательством РК. |
| 9.3. Банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізуден қорғау іс-қимылдарының тәртібі, оны санкцияланбаған өзгерту, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асыру және Тараптардың бірінің өзге де санкцияланбаған іс-әрекеттері бойынша ақпаратты жария ету салдарынан туындаған залал кінәлі тарапқа жүктеледі. |  | **9.3.** Ущерб, возникший вследствие разглашения информации по порядку защитных действий от несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий одной из сторон, возлагается на виновную сторону. |
| 9.4. Клиент төлем құжатын (құжаттарын) электрондық нысанда ресімдегені үшін, ҰБАҚ-та биометриялық деректер арқылы (оның ішінде ҰБАҚ-та үшінші тұлғалар болған кезде) мақұлданған/расталған транзакциялар (аударымдар/төлемдер) үшін және Шартқа жасалған өтінішті толтыратын кезде ұялы нөмірді дұрыс көрсетуі үшін Банк алдында жауап береді. |  | **9.4.** Клиент несёт ответственность перед банком за оформление платёжного (-ых) документа (-ов) в электронной форме, за одобренные/подтверждённые транзакции (переводы/платежи) посредством биометрических данных на АУСС (в т.ч. третьих лиц при наличии на АУСС) и корректное указание сотового номера при заполнении заявления к договору. |
| 9.5. Банк:  1) клиенттің алдында тарифтердің өзгеруі туралы хабардар болмағаны үшін;  2) клиенттің Шарттың 7.7.-7.15-тармақтарын орындамауы бойынша клиенттің шоттарына санкцияланбаған қол жеткізгені үшін клиенттің алдында;  3) клиенттің Шарттың 7.7.-7.15-тармақтарын орындамауы нәтижесінде туындаған себептер үшін клиент алдында;  4) Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген негіздер бойынша және тәртіппен клиенттің шотындағы (шоттарындағы) ақшадан өндіріп алатын кезде клиент алдында;  5) клиенттің БТҚ жұмысымен, байланыс арналарымен және интернетпен проблемалар болған кезде жүйеге қол жеткізу құқығының жоқтығы үшін клиент алдында;  6) БТҚ-ның немесе БТҚ-да сақталатын ақпараттың физикалық зақымданғаны үшін немесе әртүрлі вирустардан және басқа да зақымданулардан клиенттің БТҚ мен БҚ қауіпсіздігі үшін клиенттің алдында;  7) жүйеге қызмет көрсететін үшінші тұлғалардың әрекеттері және (немесе) әрекетсіздігі үшін клиент алдында; |  | **9.5.** Банк не несёт ответственности:  **1)** перед клиентом за неосведомленность клиента об изменении тарифов;  **2)** перед клиентом за несанкционированный доступ к счетам клиента по неисполнению клиентом п. 7.7. - 7.15. договора;  **3)** перед клиентом за последствия, наступившие в результате неисполнения клиентом п. 7.7. - 7.15. договора;  **4)** перед клиентом приобращении взыскания на деньги клиента,находящиеся на счёте (-ах) по основаниям и в порядке, установленном законодательством РК;  **5)** перед клиентом за отсутствие доступа к системе при наличии проблем с работой ПТС клиента, каналов связи и интернета;  **6)** перед клиентом за физическое повреждение ПТС или информации, хранящейся на ПТС клиента, за безопасность ПО и ПТС клиента от различных вирусов и других повреждений.  **7)** перед клиентом за действия и (или) бездействия третьих лиц, обслуживающих систему; |
| 8) егер пайдаланушы бастамашылық жасаған жүйедегі шот бойынша операциялар ҚР ҰБ және корреспондент банктерінің кінәсінен кешіктірілсе, электрондық төлем қызметтері үшін клиент алдында;  **9)** Банк Клиенттің алдында: Банктің Клиенттің талап етуі бойынша жүзеге асыратын операцияларға/мәмілелерге, ақша аударымдарына қатысты қолданатын әрекеттер, шешімдер (қаулылар, өкімдер және т. б.), санкциялар, оның ішінде АҚШ пен Еуропалық Одақ, халықаралық ұйымдар, өзге де банктер, шетелдік мемлекеттік және/немесе мемлекеттік емес ұйымдар қолданатын санкциялар үшін жауап бермейді. |  | **8)** перед клиентом за электронные платёжные услуги, если инициированные пользователем операции по счёту в системе задерживаются по вине НБ РК и банков корреспондентов.  **9)** Банк не несет ответственность перед Клиентом: за действия, решения (постановления, распоряжения и т.д.), санкции, в том числе санкции, применяемые США и Европейским союзом, международными организациями, иными банками, иностранными государственными и/или негосударственными организациями в отношении операций/сделок, денежных переводов, осуществляемых Банком по требованию Клиента. |
| 9.6. Тараптар Шартқа сәйкес жүйеде операцияларды жүргізетін кезде пайдаланылатын және қол қоюшы тұлғаның ЭЦҚ-мен куәландырылған электрондық құжаттар қағаз тасымалдағыштағы құжаттарға сәйкес келетінін және Шарт бойынша ұқсас құқықтар мен міндеттерді туғызатынын мойындайды.  9.7. Тараптар электрондық құжаттарды (оның ішінде ақпаратты) беру, қабылдау, өңдеу және сақтау үшін пайдаланылатын телекоммуникация жүйелері электрондық құжаттың (оның ішінде ақпараттың) дұрыстығын (оның ішінде өзгермейтіндігін) растауды және санкцияланбаған қол жеткізуден қорғауды қамтамасыз ететінін мойындайды.  9.8. Тараптар Шарт бойынша ақпаратты қорғаудың пайдаланылатын жүйесі банктік құпиядан тұратын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізуден, оны санкцияланбаған өзгертуден, санкцияланбаған төлемді және (немесе) ақша аударымын жүзеге асырудан және Тараптардың бірінің өзге де санкцияланбаған іс-әрекеттерінен қорғауды қамтамасыз ететінін, залалы кінәлі тарапқа жүктелетінін мойындайды.  9.9. Клиент Банктен алынған бастапқы инициализация кілттері бір данада шығарылғанын мойындайды.  9.10. Клиент кілтті пайдалана отырып, ЭЦҚ қалыптастыру алгоритмі және электрондық құжатты қалыптастыру пайдаланушының ЭЦҚ кілтіне қол жеткізу кілті мен паролі болған кезде ғана мүмкін болатынын мойындайды. |  | **9.6.** Стороны признают, что используемые электронные документы при совершении операций в системе в соответствии с договором и заверенные ЭЦП подписывающего лица соответствуют документам на бумажных носителях и порождают аналогичные права и обязанности по договору.  **9.7.** Стороны признают, что используемые системы телекоммуникации для передачи, приёма, обработки и хранения электронных документов (в т.ч. информации) обеспечивают подтверждение достоверности (в т.ч. неизменности) электронного документа (в т.ч. информации) и защиту от несанкционированного доступа.  **9.8.** Стороны признают, что используемая система защиты информации по договору обеспечивает от несанкционированного доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа и (или) перевода денег и иных несанкционированных действий одной из сторон, возлагается на виновную сторону.  **9.9.** Клиент признаёт, что ключи первичной инициализации, полученные от банка выпущены в единственном экземпляре.  **9.10.** Клиент признаёт, что алгоритм формирования ЭЦП с использованием ключа, и формирование электронного документа возможно только при наличии у пользователя ключа и пароля доступа к ключу ЭЦП. |
| **10. ДҮЛЕЙ КҮШТІ ЖАҒДАЙЛАР** |  | **10. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ** |
| 10.1. Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін, егер мұндай орындамау немесе тиісті дәрежеде орындамау дүлей күшті жағдайлардың салдары болып табылса, жауапкершіліктен босатылады. |  | **10.1.** Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по договору, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы. |
| 10.2. Тараптар Шартқа қол қойылғанға дейін болмаған, Тараптардың еркінен тыс пайда болған, басталуы мен іс-әрекетіне Тараптар шаралар мен құралдардың көмегімен кедергі жасай алмайтын сыртқы және төтенше оқиғаларды білдіреді, оларды нақты жағдайда қолдану дүлей күшті жағдайға: табиғи және төтенше сипаттағы табиғи апаттар, көтерілістер, әскери әрекеттер, коммуналдық қызметтерді, байланыс қызметтерін жеткізушілердің әрекеттері мен мен әрекетсіздігі, ҚР мемлекеттік органдарының, ҚР ҰБ-ның қызметке тыйым салатын немесе шектейтін іс-әрекеттері, БҚ-ның істен шығуы, электр энергиясын өшіру, байланыс желілерінің зақымдануы және тараптардың еркінен тыс, Шарттың мәніне тікелей қатысты басқа да жағдайларға ұшыраған тараптан талап ету және күту әділетті. |  | **10.2.** Под обстоятельствами непреодолимой силы стороны понимают внешние и чрезвычайные события, которые не существовали до подписания договора, возникшие помимо воли сторон, наступлению и действию которых стороны не могли воспрепятствовать с помощью мер и средств, применение которых в конкретной ситуации справедливо требовать и ожидать от стороны, подвергшейся действию непреодолимой силы, включая: стихийные бедствия природного и техногенного характера, забастовки, военные действия, действия и бездействия поставщиков коммунальных услуг, услуг связи, действия и решения государственных органов РК, НБ РК, запрещающие или ограничивающие деятельность, сбои ПО, отключения электроэнергии, повреждения линий связи и другие обстоятельства, не зависящие от воли сторон, непосредственно относящиеся к предмету договора. |
| 10.3. 10.2-тармақта көрсетілген жағдайлардың салдарынан шарт бойынша міндеттемелерді орындауға мүмкіндігі болмаған Тарап екінші Тарапқа кідіріссіз жазбаша түрде хабарлауға және бірінші талап етуі бойынша екінші Тарапқа дүлей күшті жағдайлардың басталуын және (немесе) тоқтатылуын растайтын дәлелдемелерді ұсынуы тиіс. Уәкілетті органнан берілген жазбаша құжаттар көрсетілген жағдайлардың басталғанының және әрекет ету ұзақтығының дәлелі болып табылады. |  | **10.3.** Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по договору вследствие обстоятельств, указанных в п. 10.2. договора, должна известить в письменном виде другую сторону, без промедления, и по первому требованию предоставить другой стороне доказательства, подтверждающие наступление и (или) прекращение обстоятельств непреодолимой силы. Доказательством наступления и продолжительности указанных обстоятельств служат письменные документы, выданные уполномоченным органом. |
| 10.4. Шарттың 10.1-10.3-тармақтарында көзделген жағдайларда шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі осындай жағдайлар мен олардың әсері себеп болған уақытқа сәйкес кейінге шегеріледі. |  | **10.4.** В случаях, предусмотренных п. 10.1 -10.3 договора, срок исполнения обязательств по договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия. |
| **11. ДАУЛЫ МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ** |  | **11. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ** |
| 11.1. Шарт бойынша даулы мәселелер мен келіспеушіліктер келіссөз арқылы шешіледі. Тараптар келісімге қол жеткізбеген жағдайда, даулы мәселелер немесе келіспеушілік қолданыстағы заңнамаға сәйкес қаралуы және шешілуі тиіс. Даулы мәселелерді қарау орны Банктің (тиісті бөлімшенің) орналасқан жері болып табылады. |  | **11.1.** Споры и разногласия по договору, разрешаются путём переговоров. В случае не достижения согласия сторонами, спор или разногласие подлежит рассмотрению и разрешению в соответствии с действующим законодательством. Местом рассмотрения споров является место нахождения банка (соответствующего подразделения). |
| 11.2. Шарт бойынша қолданылатын құқық ҚР заңнамасы болып табылады. |  | **11.2.** Применимым правом по договору является законодательство РК. |
| **12. ШАРТТЫҢ ҚОЛДАНЫС МЕРЗІМІ** |  | **12. СРОК ДЕЙСТВИЯ** |
| 12.1. Шарт клиент шартқа жасалған өтінішке қол қойған және оны банк қабылдаған (банктің белгісі) сәттен бастап күшіне енеді. |  | **12.1.** Договор вступает в силу с момента подписания клиентом заявления к договору и принятия (отметка банка) его банком. |
| 12.2. Егер Шарттың қандай да бір қағидасы жарамсыз болған жағдайда, онда мұндай қағида Банк пен клиент арасындағы өзара қарым-қатынастарда қолданылмайды. Шарттың қалған қағидалары күшін және жарамдылығын сақтайды. |  | **12.2.** В случае если какое-либо из положений договора становится недействительным, то такое положение не применяется во взаимоотношениях между банком и клиентом. Остальные положения договора сохраняют силу и действительность. |
| 12.3. Шарт:  1) егер Шартта өзгеше көзделмесе, Клиенттің өтінішінің негізінде;  2) пайдаланушы Шарттың 6.25-тармақшасына сәйкес жүйеге кірмеген жағдайда, 6 (алты) ай өткеннен кейін Банк өз бетінше;  3) клиент барлық шоттарды жапқан және Банктік шот шартын бұзған кезде тоқтатылады.  **4)** Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, себептерін түсіндірместен, оның ішінде осы Шарттың 6.15.1, 6.15.2-тармақтарының негізінде, бұл туралы Клиентке Шартты бұзу болжанған күннен кемінде он бес күнтізбелік күн бұрын жазбаша түрде хабарлап, Шартты біржақты тәртіппен бұзу.  12.4. Шарт тараптар өз міндеттемелерін толық орындағанға дейін қолданыста болады. |  | **12.3.** Договор может быть расторгнут:  **1)** на основании заявления клиента, если иное не предусмотрено договором;  **2)** самостоятельно банком по истечению 6 (шесть) месяцев в случае, неосуществления пользователем входа в систему согласно пп. 6.25 договора;  **3)** при закрытии всех счетов клиентом и расторжения договора банковского счёта.  **4)** в одностороннем порядке без объяснения причин, в том числе, на основании пп.6.15.1, 6.15.2 настоящего Договора, уведомив в письменном виде об этом Клиента, не позднее, чем за пятнадцать календарных дней до даты расторжения, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан.  **12.4.** Договор действует до полного выполнения сторонами своих обязательств. |
| **13. ӨЗГЕ ТАЛАПТАР** |  | **13. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ** |
| 13.1. Шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде жасалды. |  | **13.1.** Договор составлен на государственном и русском языках. |
| 13.2. Шартта көзделмеген жағдайларда, Тараптар ҚР заңнамасын басшылыққа алады.  13.3. Клиент Шартқа жасалған өтініште көрсетілген клиент туралы мәліметтер өзгерген жағдайда, Банкке жазбаша нысанда дереу хабарлауға міндеттенеді.  13.4. Егер Шарттың қосымшалары жазбаша нысанда жасалса және оған Тараптардың уәкілетті өкілдері қолдарын қойып, мөрлерімен (бар болса) бекітсе жарамды болады.  **13.5.** Банк шарттың талаптарын сақтауды және ақпараттық қауіпсіздік жөніндегі мына ұсыныстарды мүлтіксіз орындауды ұсынады:  **1)** ҰБАҚ:  **–** үшінші (уәкілетті емес) тұлғаларға мынанардың берілуін болдырмаңыз: ҰБАҚ, OTР-құрылғы, пароль және логин;  **–** үшінші (уәкілетті емес) тұлғалар мен сыртқы тасымалдауыштар үшін ҰБАҚ-тағы БҚ-ға қол жеткізуді болдырмаңыз;  **–** жүйеде сеансты аяқтаған кезде ҰБАҚ-қа кіруді бұғаттау функциясын қолданыңыз;  **–** ҰБАҚ-та лицензиялық БҚ-ны пайдаланыңыз және жаңартып отырыңыз;  **–** ҰБАҚ-ты лицензияланған және жаңартылған БҚ көмегімен зиянды БҚ (яғни вирустардың) бар-жоғы бойынша тексеріңіз;  **–** ҰБАҚ-тағы логинге парольді үшінші (уәкілеттігі жоқ) тұлғалардың және өзге де фото/бейне бекіту құрылғыларының қатысуымен ешқашан енгізбеңіз;  **–** логинге тиісті парольді ҰБАҚ-та және өзге де қолжетімді жерде сақтамаңыз;  **–** логинге тиісті парольді кемінде айына 1 рет жаңартып отырыңыз, бұл ретте логинге оңай және жеңіл парольдерді қолданбаңыз;  **–** сервис орталығына тапсырған кезде ҰБАҚ-тағы конфиденциалды ақпаратты жойыңыз.  2) БТҚ:  **–** үшінші (уәкілетті емес) тұлғаларға мынанардың берілуін болдырмаңыз: БТҚ, ЭЦҚ кілті және ОТР-құрылғы, пароль және ID;  **–** ЭЦҚ кілтін тасымалдауышты қоспағанда,үшінші (уәкілетті емес) тұлғалардың, сыртқы тасымалдауыштардың БТҚ-ға қол жеткізуін және қашықтан қол жеткізуді болдырмаңыз;  **–** жүйенің веб-нұсқасында сеансты аяқтаған кезде БТҚ-ға қол жеткізуді бұғаттау қызметін пайдаланыңыз;  **–** БТҚ-ғалицензиялық БҚ-ны пайдаланыңыз және жаңартып отырыңыз;  – БТҚ-ны лицензияланған және жаңартылған БҚ көмегімен зиянды БҚ (яғни вирустардың) бар-жоғы бойынша тексеріңіз;  **–** ЭЦҚ кілтін тарифке сәйкес банктен сатып алынған негізгі тасымалдауышта сақтаңыз және негізгі тасымалдауышты қолжетімді жерде сақтамаңыз;  **–** жүйедегі сеансты аяқтаған кезде ЭЦҚ кілтін БТҚ-дан шығарып алыңыз;  **–** БТҚ-дағыID-ге парольді үшінші (уәкілеттігі жоқ) тұлғалардың және өзге де фото/бейне бекіту құрылғыларының қатысуымен ешқашан енгізбеңіз;  **–** ID-ге парольді БТҚ-да және өзге де қолжетімді жерде сақтамаңыз;  **–** логинге тиісті парольді кемінде айына 1 рет жаңартып отырыңыз, бұл ретте логинге оңай және жеңіл парольдерді қолданбаңыз;  **–** сервис орталығына тапсырған кезде БТҚ-дағы конфиденциалды ақпаратты жойыңыз;  3) зиянды БҚ-ның (яғни, вирустардың) болуына күдіктер туындаған кезде лицензиялық және жаңартылған БҚ көмегімен ҰБАҚ-қа/БТҚ-ға дереу толық тексеру жүргізу қажет. Қажет болса, пайдаланушының жүйеге кіруін бұғаттау үшін банкке хабарласыңыз;  4) жүйенің жұмысы жөнінде күдіктер туындаған кезде (яғни, интерфейс өзгерген және т.с.с.), лицензиялық және жаңартылған БҚ көмегімен БТҚ толық тексеруді дереу жүргізу қажет. Қажет болса, пайдаланушының жүйеге кіруін бұғаттау үшін банкке хабарласыңыз;  5) логинге парольдің, ID паролінің, ЭЦҚ кілтіне парольдің, ЭЦҚ кілтінің жария етілуі жөнінде күдік туындаған кезде пайдаланушының жүйеге кіруін бұғаттау үшін дереу банкке хабарласу қажет;  6) жүйеге кіру рұқсаты бар жұмыскер жұмыстан босатылған кезде, пайдаланушының жүйеге кіруін бұғаттау үшін дереу банкке хабарласу және ЭЦҚ-ны кері қайтарып алу қажет. |  | **13.2.** В случаях, не предусмотренных договором, стороны руководствуются законодательством РК.  **13.3.** Клиент обязуется немедленно извещать в письменной форме банк в случае изменения сведений о клиенте, указанных в заявлении к договору.  **13.4.** Приложения к договору действительны, если составлены в письменной форме, подписаны уполномоченными на это представителями сторон и скреплены печатями (при наличии).  **13.5.** Банк рекомендует соблюдать условия договора и неукоснительно следовать следующим рекомендациям по информационной безопасности:  **1)** АУСС:  **–** исключите передачу третьим (неуполномоченным) лицам: АУСС, ОТР-устройство, пароль и логин;  **–** исключите доступ третьих (неуполномоченных) лиц и внешних носителей к ПО на АУСС;  **–** при завершении сеанса в системе используйте функциюблокировки доступа к АУСС;  **–** используйте и обновляйте лицензионное ПО на АУСС;  **–** проверяйте АУСС на наличие вредоносного ПО (т.е. вирусов) при помощи лицензионного и обновлённого ПО;  **–** исключите ввод пароля к логину на АУСС в присутствии третьих (неуполномоченных) лиц и иных фото / видео фиксирующих устройств;  **–** исключите хранение пароля к логину на АУСС и ином доступном месте;  **–** обновляйте пароль к логину не реже 1 раза в месяц, при этом исключите использование лёгких и простых паролей к логину;  **–** удалите конфиденциальную информацию на АУСС при сдаче в сервис центр.  2) ПТС:  **–** исключите передачу третьим (неуполномоченным) лицам: ПТС, ключ ЭЦП и ОТР-устройство, пароль и ID;  **–** исключите доступ третьих (неуполномоченных) лиц, внешних носителей и удалённый доступ к ПТС, за исключением носителя ключа ЭЦП;  **–** при завершении сеанса в веб-версии системы используйте функциюблокировки доступа к ПТС;  **–** используйте и обновляйте лицензионное ПО на ПТС;  **–** проверяйте ПТС на наличие вредоносного ПО (т.е. вирусов) при помощи лицензионного и обновлённого ПО;  **–** храните ключ ЭЦП на ключевом носителе, приобретённый в банке согласно тарифу и исключите хранение ключевого носителя в доступном месте;  **–**извлекайте ключ ЭЦП из ПТС по завершению сеанса в системе;  **–** исключите ввод пароля к ID на ПТС в присутствии третьих (неуполномоченных) лиц и иных фото / видео фиксирующих устройств;  **–** исключите хранение пароля к ID на ПТС и ином доступном месте;  **–** обновляйте пароль к логину не реже 1 раза в месяц, при этом исключите использование лёгких и простых паролей к логину;  **–** удалите конфиденциальную информацию на ПТС при сдаче в сервис центр.  3) при возникновении подозрений на наличие вредоносного ПО (т.е. вирусов), необходимо незамедлительно произвести полную проверку АУСС / ПТС с помощью лицензионного и обновлённого ПО. При необходимости обратиться в банк для блокировки доступа пользователя к системе.  4) при возникновении подозрений на работу системы (т.е. изменение интерфейса и т.д.), необходимо незамедлительно произвести полную проверку ПТС с помощью лицензионного и обновлённого ПО. При необходимости обратиться в банк для блокировки доступа пользователя к системе.  5) при возникновении подозрений на компрометацию пароля к логину, пароля к ID, пароля к ключу ЭЦП, ключа ЭЦП, необходимо незамедлительно обратиться в банк для блокировки доступа пользователя к системе.  6) при увольнении работника, имевшего доступ к системе, необходимо незамедлительно обратиться в банк для блокировки доступа пользователя к системе и отозвать ЭЦП. |
| **14. БАНКТІҢ ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ**  **14.1. Заңды мекенжайы:**  A25D5G0, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, әл-Фараби даңғылы, 38.  **14.2.** Банктік деректемелері:  БСК – KCJBKZKX, БСН – 980640000093, к/ш № KZ65125KZT1001300224.  **14.3.** Веб-сайт: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **14.4.** E-mail: [info@bcc.kz](mailto:info@bcc.kz). |  | **14. РЕКВИЗИТЫ БАНКА**  **14.1.** Юридический адрес:  A25D5G0, Республика Казахстан г. Алматы, пр. Аль-Фараби, 38.  **14.2.** Банковские реквизиты:  БИК – KCJBKZKX, БИН – 980640000093, к/c № KZ65125KZT1001300224.  **14.3.** Веб-сайт: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).  **14.4.** E-mail: [info@bcc.kz](mailto:info@bcc.kz). |